

LA EPOPEYA DE CONAN

EDICIONES NEXUS

TOMO XXXII

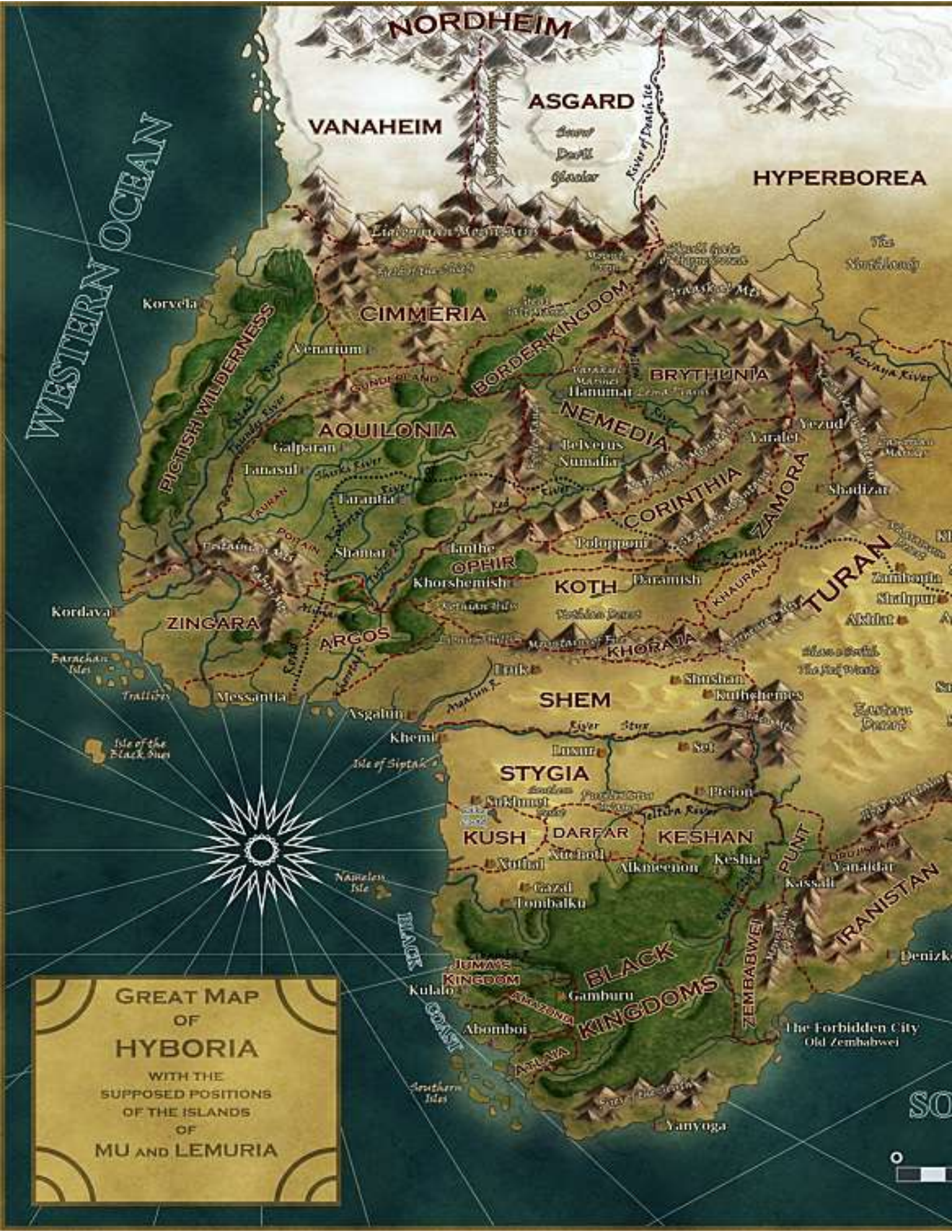


EL TEMPLO DEL DRAGÓN

Robert E. Howard Presenta:



**DE 24 A 27 AÑOS
DECIMA PARTE**



NORDHEIM

ASGARD

VANAHEIM

HYPERBOREA

CIMMERIA

BRYTHUNIA

AQUILONIA

NEMEDIA

CORINTHIA

ZAMORA

OPHIR

KOTH

KHORATIA

ZINGARA

ARGOS

SHEM

STYGIA

KUSH

DARFAR

KESHAN

PUNT

IRANISTAN

JUMAYE KINGDOM

BLACK KINGDOMS

ZEMBABWEI

The Forbidden City
Old Zembabwei

GREAT MAP
OF
HYBORIA

WITH THE
SUPPOSED POSITIONS
OF THE ISLANDS
OF
MU AND LEMURIA



"Sabe, oh príncipe,
que entre los años en que los
océanos anegaron Atlantis y
las resplandecientes ciuda-
des, y los años de aparición
de los hijos de Aryas, hubo
una edad no sonada en la
que brillantes reinos ocu-
paron la tierra como el
manto azul entre las
estrellas: Nemedía,
Ophir, Brythunia,
Hyperborea, Zamora,
con sus mujeres de
cabellos negros y sus
torres de terrorífico
misterio; Zingara, con
sus caballeros; Koth,
que hace frontera con
las tierras de pastos
de Shem; Estigia, con
sus tumbas guardadas
por sombras; Hyrkania,
cuyos jinetes llevan
acero, seda y oro. Pero
el más orgulloso reino
del mundo es Aquilonia,
que reina suprema en
el dormido occidente.

Y allí llegó Conan,
el Cimmerico, cabello
negro, adustos ojos,
espada en mano, ladrón,
asaltante, asesino, de
grandes tristezas y
grandes alegrías,
preparado para piso-
tear con sus pies cal-
zados con sandalias
los enjoyados tronos
de la Tierra."



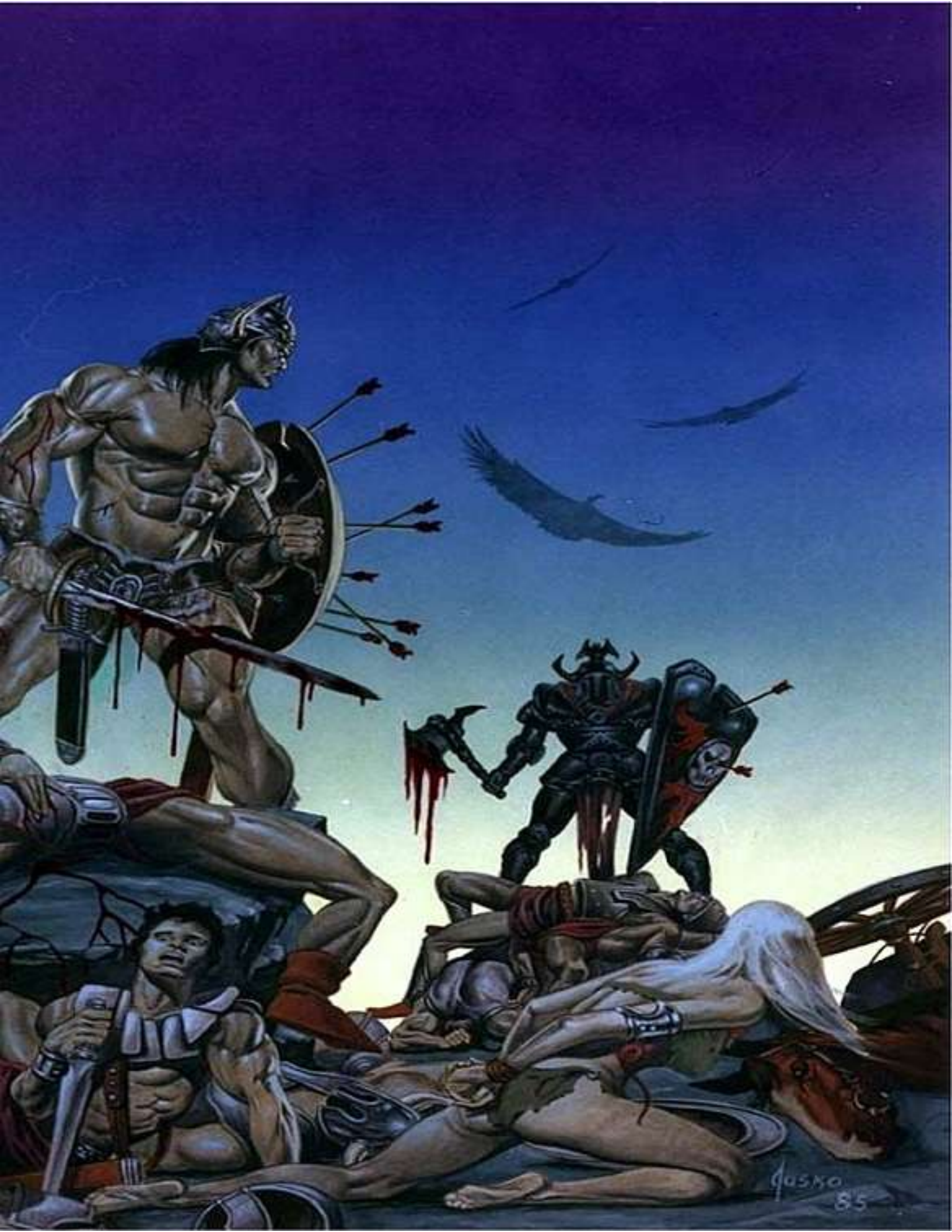




TABLA CRONOLOGICA DE CONAN DE CONAN

De 24 a 27 años

TABLA 32

LA IRA DE CONAN, CONAN EL BÁRBARO, 58

LA MALDICIÓN, CONAN EL BÁRBARO, 59

LA TINAJA DE LOS CONDENADOS, CONAN EL BÁRBARO, 61

EL VUELO EN LA OSCURIDAD, CONAN EL BÁRBARO, 61-62

EL DESTRUCTOR DE LA LLAMA, CONAN EL BÁRBARO, 63

LA CAVERNA DE LA MUERTE, CONAN EL BÁRBARO, 63

EL TEMPLO DEL DRAGÓN, CONAN EL BÁRBARO, 65

LA SANGRE DE TITANES, CONAN EL BÁRBARO, 65

EL ENGENDRO DEL PASADO, CONAN EL BÁRBARO, 66

LA MUJER PÁJARO Y LA BESTIA, CONAN EL BÁRBARO, ESPECIAL VERANO

LA TUMBA DEL MAGO ESCARLATA, CONAN EL BÁRBARO, 97

EL DOMINIO DE LOS MUERTOS, CONAN EL BÁRBARO, 98



Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO

TM

LA IRA DE CONAN

¿NO TIENES NADA
QUE HACER POR
ALLÍ, RAYSHELLA?
¡DESPUÉS DE TODO, FUI
YO QUIEN VI PRIMERO
A ESE POTO CIMME-
RIO DE MELENA
NEGRA!

¡TIENES QUE PER-
DONAR A MI HERMA-
NA MAYOR, BARBARO!
¡CUANDO ERA NIÑA,
TAMPOCO COMPAR-
TÍA SUS JUQUE-
TES!

EL CIMMERIO ACABA DE LLE-
GAR AQUÍ, A RAMUDA, UNO
DE LOS CENTROS COMERCIA-
LES MÁS ANIMADOS DEL REI-
NO FRONTERIZO, PERO YA LE
HA TOMADO UN CIERTO CARÍ-
NO A ESTE LUGAR...

JOHN
BUSCEMA
BOCETOS

MICHAEL
FLEISHER
GUION

STEVE
LEIALOHA
ENTINTADO

ROCKY
SCHNAATH
TRADUCCIÓN

AGUSTIN
ZORZO
ROTULACIÓN

JIM
SHOOTER
EDITOR JEFE





¡QUE CROM MALDIGA A ESE PERRO! ¿EN QUE LÍO ME HA METIDO?

¡DE REPENTE, MIS DOS BELLEZAS HAN ENTRADO CORRIENDO A SU CASA!











"ES FÁCIL EXPLICAR LA FUENTE DE SU ENORME RIQUEZA: LE SACA DINERO A LOS MERCADERES BAJO AMENAZA DE MUERTE..."



"SÓLO EL GOBERNADOR PROVINCIAL PODRÍA REUNIR UNA FUERZA ARMADA PARA ENFRENTARSE A EL..."

"PERO EL SE DEDICA TANTO A LA BEBIDA Y A LAS MUJERES... Y TIENE TANTO MIEDO DE QUE EL BARÓN LE LANCE UN HECHIZO MALIGNO... QUE SE CONFORMA CON ESCONDERSE EN SU PALACIO Y DARLE LIBERTAD AL BARÓN..."



"LA EXTORSIÓN NO ES EL ÚNICO DELITO DE YERZAK..."

"LAS MUJERES Y LAS HIJAS DE LOS CIUDADANOS SON SEQUESTRADAS HABITUALMENTE PARA QUE EL MALVADO SACIE SU LUXURIA BESTIAL..."



"¡SI, SON UTILIZADAS, Y LUEGO SIMPLEMENTE ... DESAPARECEN...!"

"UNOS POCOS VALIENTES HAN INTENTADO PONER FIN AL REINO DE TERROR DEL BARÓN..."



"PERO SU DESTINO FINAL ES MAS DIGNO DE UN CERDO ASADO QUE DE UN HOMBRE! A"













NO ES DE EXTRAÑAR, PUES, QUE POCO DESPUÉS ESTE PROFUNDAMENTE DORMIDO, Y TAL VEZ SUEÑE CON VENARIUM Y CON OTRAS CONTIENDAS HERÓICAS EN LAS QUE HA PARTICIPADO...



MIENTRAS, EN SU PUERTA...



¡AH, COMO RONCA...! ¡MI NUEVO AMIGO DEBÍA ESTAR MUY CAN-SADO!

¡MERECE DESCANSAR! ¡Y SI ALGUIEN INTENTA MOLESTARLO, POR MITRA E ISHTAR, TENDRÁ QUE ENFRENTARSE CONMIGO!



EN UNA CALLEJUELA OSCURA, A POCOS DISTANCIA DE ALLÍ...

¿UN BARBARO DE HOMBROS FORNIDOS? ¡CLARO QUE LO HE VISTO! ¡ESTÁ EN EL CIERVO VERDE CON YADLO EL BRYTHUNIO!

¿ME DAREIS AHORA LA RECOMPENSA QUE ME PROMETISTEIS?



¿RECOMPENSA? ¿SERÁ POSIBLE QUE ESTE HAYA PEDIDO UNA RECOMPENSA?

SÍ, EFECTIVAMENTE.

¡MUY BIEN, FERRO! ¡TOMA TU RECOMPENSA!

¡AAGH!



¡PUEDES ESTAR AGRADECIDO DE QUE SOLO HAYA SIDO UNA PATADA EN EL TRASERO...!



















Stan Lee presenta

LA MALDICIÓN

UNA VIOLENTA TEMPESTAD AZOTA LAS DESOLADAS TIERRAS DEL REINO FRONTERIZO, OBLIGANDO AL VIAJERO CIMMERIO Y A SU FATIGADA MONTURA A BUSCAR REFUGIO QUE LOS PROTEJA DE LA FURIA DE LOS ELEMENTOS...

...AUNQUE ESO SIGNIFIQUE PASAR LA NOCHE EN UNA DE LAS NOBLES MANSIONES QUE SE ENCUENTRAN DE VEZ EN CUANDO EN ESTOS SOMBRÍOS BÁRANOS.

SI CONAN HUBIESE SABIDO QUE LOS RAYOS Y TRUENOS ERAN UN PRESE-
GIO DE LOS TERRIBLES ACONTECIMIENTOS QUE LE ESPERAN EN ESTA NO-
CHE OSCURA...

JOHN
BUSCEMA
BOCETOS/HISTORIA

MICHAEL
FLEISCHER
DIALOGOS

ERNIE
CHAN
ENTINTADO

AGUSTIN
ZORZO
ROTULACIÓN

PATRICIA
REINA
TRADUCCIÓN

JIM
SHOOTER
EDITOR JEFE

Este episodio corresponde al núm. 156 de la serie original norteamericana

CONAN EL BARBARO n.º 59. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S. A., Córcega, 273-277. 08008-Barcelona. ISBN 84-85604-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Todos los derechos reservados. Copyright © Ediciones Forum, S. A. Reservados todos los derechos. Los personajes incluidos en este número y sus características son propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Comics Group, por acuerdo con Promo V.I.P. Imprime: Gráf. FUTURA, Sdad. Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23. Polígono Industrial Cobo Calleja. FUENLABRADA (Madrid). Depósito legal: M. 2924-1983. Distribuye: R.B.A. Travesera de Gracia, 56, ático 1.º. EDIFICIO ODISEUS 08-006. Barcelona. Telfs. 93/200 81 89-200 80 45. Printed in Spain/Impreso en España.

...¡PROBABLEMENTE HUBIESE
PREFERIDO QUEPASE FUERA,
BAJO LA TORMENTA...!



DOONNNG!
DOONNNG!

¡POR CROM!
¿ES QUE
NO VAIS A
ABRIR ESTA
MALDITA
PUERTA?



¿NO
PUEDES...?

¡CROM!
¡UNA DAGA
Y...UN MEN-
SAJE!



¡QUE FOR-
MA TAN EX-
TRAÑA DE...!

¡QUE DEMONIOS ES
ESTO!...¡HAN GARABA-
TEADO UNA SOLA
PALABRA!

¡MÁRCHOTE!!



¡MUY BIEN,
ESTÚPIDOS!
¡ME VOY!



PERO ME...

¡AH!; ESTÁS
AHÍ, AMIGO
VIAJERO!; BIEN-
VENIDO!; BIEN-
VENIDO!

PERDONA QUE HAYA TAR-
DADO TANTO TIEMPO EN
ABRIRTE LA PUERTA. CON
TANTOS TRUENOS, NO OÍ A
TUS LLAMADAS.

POCO
DESPUÉS...

CUANDO HAYAMOS
COBIJADO A TU CABA-
LLO, TE PREPARARE
ALGO DE COMER...

¡DEBES
ESTAR HAM-
BIENTO, ¿EH,
BÁRBARO?

¡SÍ!

DESPUÉS...

SOY EL CONDE
TARCAS MELPHORR,
Y ÉSTA ES MELANIE,
MI ADORADA ESPOSA.

YO ME
LLAMO
CONAN.

¡AH, MUY BIEN!
YA HEMOS SIDO
PRESENTA-
DOS.

LO QUE QUIERE DECIR
QUE NO OS IMPORTARÁ QUE
OS DEJE SOLOS MIENTRAS BA-
JO UN MOMENTO A LA CO-
CINA.

¿FUISTE TÚ QUIEN ARRO-
JÓ ESA PAGA, MI SE-
ÑORA?

¡ERES UN
LOCO Y UN
ESTÚPIDO,
BÁRBARO!

¡NUNCA DEBISTE
ACERCARTE A ESTA
MANSIÓN! Y SI
APRECIAS TU...

¡MELANIE!!
QUERIDA!

¡OOHH!



NO HABRÁS SIDO ANTIÁTICA CON NUESTRO AMIGO CIMMERIO MIENTRAS YO ESTABA FUERA, ¿VERDAD, QUERIDA?

DEBES PERDONAR A MI ESPOSA, BARBARO.

SU ORIGEN HUMILDE A VECES LE HACE OLVIDAR LAS BUENAS COSTUMBRES QUE CARACTERIZAN A LOS DE NUESTRA POSICIÓN SOCIAL. ¿NO ES ASÍ, QUERIDA?



¡SÍ! ¡YO... LO SIENTO!



¡VEN CONMIGO, CIMMERIO! PERMÍTEME QUE TE OFREZCA UN BUEN TRAGO MIENTRAS PREPARAN LA CENA.



MÁS TARDE...

¡FASCINANTE! ¡ABSOLUTAMENTE FASCINANTE! ¡HAS RECORRIDO TODA LA COSTA NEGRA, CIMMERIO!



¡DEBO DECIRTE QUE YO TAMBIÉN HE VIVIDO ALGUNAS AVENTURAS MISTERIOSAS EN MIS VIAJES!



ESA ESPADA CON SU VAINA SE LA COMPRÉ A UN JEQUE IRANISTANI. Y ESTAS JOYAS EXÓTICAS LAS ENCONTRE EN LA TRIBU DE LOS IRAZKAI.

POCO DESPUÉS...

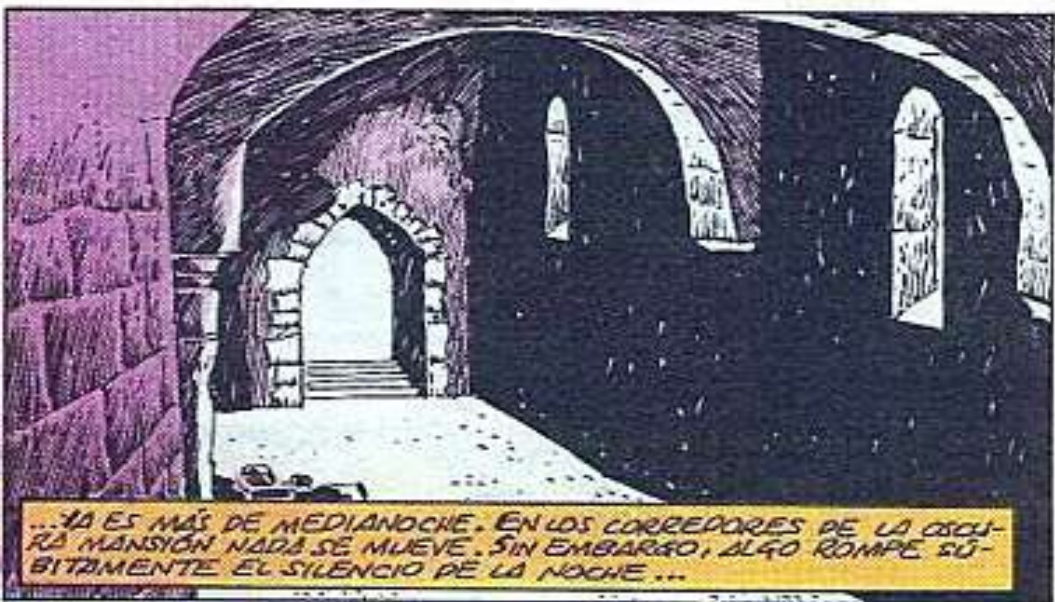
Y ENTONCES...

...PERO ESTOY HABLANDO DEMASIADO, CÍMERRIO. ¡ESTOY SEGURO DE QUE AHORA LO QUE MÁS TE APETECE ES DORMIR TODA LA NOCHE.

ESTOS APOSENTOS ESTÁN A TU DISPOSICIÓN TODO EL TIEMPO QUE DESEES ESTAR CON NOSOTROS.

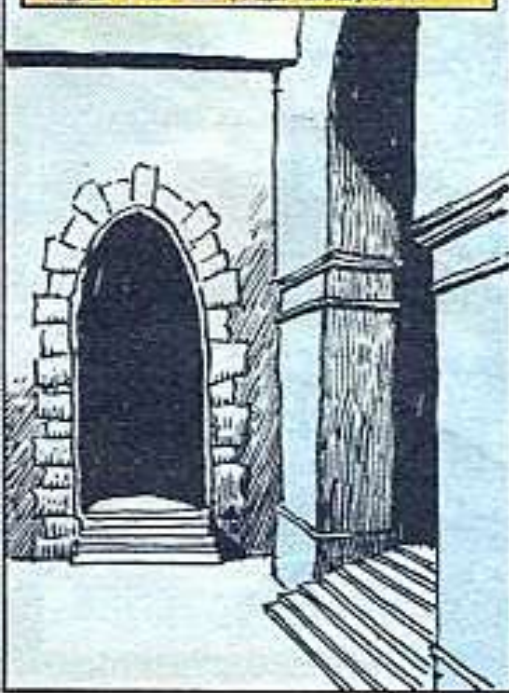


¡Y PERDONA MI PARLOTEO! ES QUE RECIBIMOS TAN POCAS VISITAS EN ESTE INHÓSPITO LUGAR!



...YA ES MÁS DE MEDIANOCHE. EN LOS CORREDORES DE LA OSCURA MANSIÓN NADA SE MUEVE. SIN EMBARGO, ALGO ROMPE SÚBITAMENTE EL SILENCIO DE LA NOCHE...

...UN AULLIDO TERRORÍFICO Y A LA VEZ LAS TÍMERO, QUE PARECE ELEVARSE DESDE ALGÚN ABISMO DESCONOCIDO, RESUENA EN LOS VESTÍBULOS DE LA MANSIÓN...



EN ALGUNOS APOSENTOS, EL AULLIDO ES RECIBIDO CON UN JUBILO CASI ENLOQUECIDO...



¡HA HA HA!
¡TE OIGO!
¡TE OIGO!

... MIENTRAS QUE EN OTROS PROVOCA UN ESCALDORÍO DE TERROR...



SIN EMBARGO, EN OTRO LUGAR DE LA INMENSA MANSIÓN...

...EL EXTRAÑO LAMENTO NI SIQUIE-
RA DESPIERTA A SU OCUPANTE,
QUE SUEÑA CON HABER OÍDO EL
AULLIDO DE UN LOBO EN UNA LETA-
NA COLINA CIMMERIA...



PERO ESA FANTASÍA NO
VA A DURAR MUCHO...

-POR CROM! YA SE
POR QUÉ ME GUSTAN
TAN POCO LAS CA-
MAS DE PLUMAS!



¡ESTA SE AGITA
COMO UNA HOJA
DE SAUCE EN UN
HURACÁN!

Y ENTONCES, LA BASE DE
LA CAMA SE HUNDE DE
REPENTE, PESTANDO AL
DESCUBIERTO UNA TRAM-
PILLA ESCONDIDA...



...Y EL CIMMERIO SE DESLIZA
HACIA ABAJO POR UNA FRÍA
FENDIENTE DE PIEDRA...

...¿QUE ACABA SÚBITAMENTE EN EL SUELO DE UN LABERINTO DE CATACUMBAS MUCHO MÁS ABAJO...!

¡UNGAH!

¡DUELE MÁS EL ORGULLO NEGRIDO... QUE LOS GOLPES Y LOS ARANZOS...!

¡MALDICIÓN!

...¡POR HABERSE DEJADO ENGANAR CON UNA TRAMPA TAN SIMPLE Y TAN ESTÚPIDA...!

PORQUE NI LA FURIA NI LA FUERZA DE LOS MÚSCULOS SON SUFICIENTES PARA ALCANZAR LA ENTRADA DE LA TRAMPILLA...

EL BÁRBARO, FRUSTRADO Y SUDOROSO, NO TIENE OTRA ALTERNATIVA QUE BUSCAR UNA SALIDA DIFERENTE...

...¡PERO UNA OLA DE FURIA BORRA DE UN SOPLIDO ESOS SENTIMIENTOS!

¡MALDICIÓN!

DESDE EL CENTRO DE LAS
CATACUMBAS PARTE, EN-
TRECruzANDOSE, UN LABERIN-
TO DE TÚNELES Y CAVER-
NAS ROCOSAS...



DE PRONTO...



¡QUE CROM ME
LLEVE... ES EL MISMO
AULLIDO QUE CREÍ
OÍR EN SUEÑOS!



¡SERÁ MEJOR QUE...!
¿QUE?... ¡¡ CLARO!!
¡MI ESPADA SE HA QUE-
DADO EN EL GANCHO
EN EL QUE LA COLGUE
ANTES DE ACOSTAR-
ME!



EL CIMMERIO AVANZA
CAUTELOSAMENTE
A TRAVÉS DEL LOBRE-
GO SUBTERRANEO...



¡OTRA VEZ
ESE AULLIDO!
¡PERO MUCHO
MÁS CERCA!

¡SÍ, MUCHO MÁS
CERCA!



ENTONCES, PARA NO EN-
FRENTARSE A LA CRIATU-
RA CON LAS MANOS VACÍAS,
CON UN IMPROVISADO UN
ARMA.

EL BULLIDO HA DEJADO DE OÍRSE. CONAN SÓLO ESCUCHA EL SONIDO DE UNA CADENA QUE SE ARRASTRA POR EL SUELO. ESPERA, ACECHANTE, EN LA OSCURIDAD...

...¿PUEDE COMPARARSE CON LO QUE CONAN DESCUBRE EN ESE MOMENTO...?



PERO NINGÚN SONIDO QUE EL CIMMERIO HAYA ESTUCHADO EN SU VIDA...



¡CROM ME MALDIGA!

HAY ALGO PATÉTICO EN ESE SER DE PESADILLA, ALGO CASI... HUMANO... COMO SI, TRAS ESE CUERPO MONSTRUOSO, SE OCULTARA UN HOMBRE AL QUE LOS DIOS HAN GASTADO UNA BROMA ESCALOFRIANTE...

DURANTE UN INSTANTE, EL CIMMERIO SIENTE LASTIMA DE LA CRIATURA...



... HASTA QUE UNOS COLMILLOS LACERANTES Y UNAS GARRAS AFILADAS LE HACEN OLVIDAR SU COMPASIÓN PARA INTENTAR ... ¡SOBREVIVIR!



EL MONSTRUO ATACA...

... ¡PARA ENCONTRARSE CON LA ESTALACTITA DE CONAN CLAVADA PROFUNDAMENTE EN SU PECHO!



¡NO! ¡CASI SEGURO QUE NO!



PERO... ¿HA TERMINADO LA LUCHA?

¡GNNGH!





Y SI EL CIMMERIO CREE QUE CON ESTA PIEDRA DE TREINTA MINOS* VA A PONER FIN A LA BATALLA...



...VUELVE A EQUIVOCARSE UNA VEZ MÁS.

* APROXIMADAMENTE 30 KILOS...

UNA GARRA DE HIERRO ATENAZA LA CARGANTA DE CONDON. CASI NO PUEDE RESPIRAR.



¡EL CIMMERIO SIENTE QUE LAS TINIE-
BLAS DEL VERTIGO SE CIERREN SOBRE ÉL!



Y EL TIRÓN DE LA CADENA OBLIGA AL MONSTRUO
A SOLTAR SU PRESA...



...CONAN SUJETA
EL EXTREMO DE
LA CADENA...

...¡Y ATACA!



POR PRIMERA VEZ DESDE
QUE LA LUCHA EMPEZÓ...

...¡EL MONSTRUO DEJA
ESCAPAR UN RUGIDO
DE DOLOR!...



EN SU LUCHA POR SEGUIR
RESPIRANDO, LA BESTIA JA-
DEA, PERO LA CADENA SE
HUNDE MÁS EN SU GARGANTA.

EN ESE MOMENTO DECISI-
VO, LA AGUDA VISTA DE
CONAN DESCUBRE QUE EL
EXTREMO OPUESTO DE LA
CADENA DEL MONSTRUO HA
QUEDADO ENGANCHADO EN-
TRE DOS ROCAS. ¡Y SALTA
HACIA ATRÁS!



GRANDES GOTAS DE SANGRE
BROTAN DE SU NARIZ Y SE
ESCURREN ENTRE LOS
GRANDES COLMILLOS.



TRÁS UN ESPANTOSO CHASQUIDO DE HUESOS Y CARTILAGOS...



EL MONSTRUO SE CONVULSIONA...

¡...Y QUEDA TENDIDO, INMÓVIL PARA SIEMPRE!



¡SÍ, CONAN HA GANADO, PERO ¿DE QUÉ LE SIRVE?...!



...¡SI TODAVÍA NO PUEDE ESCAPAR!



¡MALDITO SEAS, CROM!



¿ES QUE NO TIENES OTRA FORMA DE DIVERTIRTE MÁS QUE JUGANDO CONMIGO?



¡BAH! AL INFIERNO!
¡AL MENOS, PODRÉ REANUDAR MI SUEÑO Y DESCANSAR UN RATO SIN QUE NADIE ME MOLESTE!





"TODO EMPEZÓ HACER ALGUNOS AÑOS, CUANDO MI ESPOSO Y SU HERMANO RASTOR PARTIERON EN UNO DE SUS VIAJES ANUALES DE EXPLORACIÓN..."



"ADENTRÁNDOSE EN UNA SELVA REMOTA..."



"ENCONTRARON EL LUGAR Y, CON EL BENEPLÁCITO DE LOS NATIVOS, SE DISPUSIERON A EXPLORAR LA ZONA..."



"...OYERON ALGO ACERCA DE UN POBLADO EN CUYOS ALREDEDORES PODÍAN ENCONTRARSE ABUNDANTES PIEDRAS PRECIOSAS..."



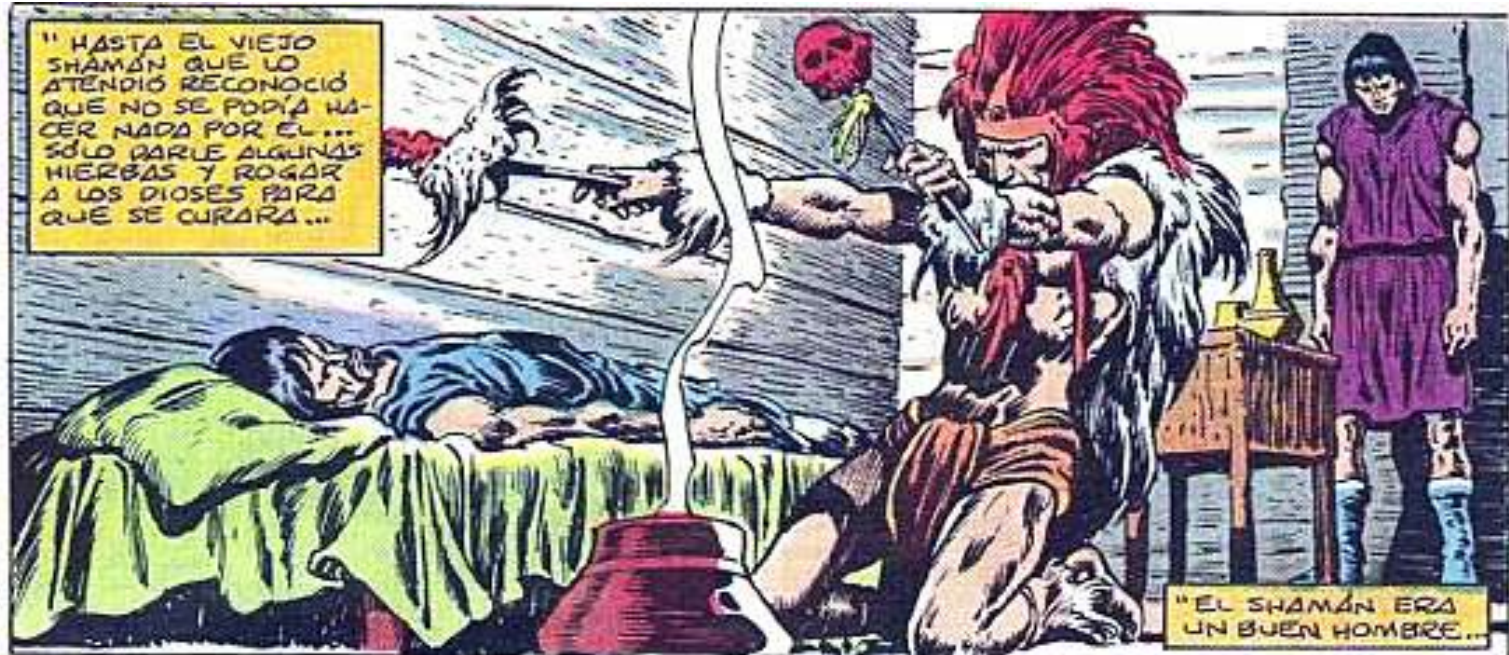
"DESCUBRIERON UN LUGAR QUE AÚN NO HABÍA SIDO EXPLOTADO, Y EXCAVARON MINAS..."

"CONSIGUIERON UNA GRAN CANTIDAD DE GEMAS FÁBULAS..."



"...PERO EL DURO TRABAJO Y EL CALOR SOFOCANTE ENFERMARON A RASTOR. SU CUERPO SE AGITABA POR LA FIEBRE..."





"...NO OCURRIÓ LO MISMO CON EL SHAMAN. CASTIGÓ A RASTOR CON UNA HORRIBLE MALDICIÓN..."



"DESTINADA A AFLIGIRLO DURANTE EL RESTO DE SUS DÍAS..."

"EN CUANTO EL ESTADO DE RASTOR LO PERMITIÓ, ÉL Y SU HERMANO REEMPRENDIERON EL VIAJE A CASA..."



"Y ENTONCES, UN DÍA..."

RASTOR:
¿QUÉ HACÉS AQUÍ?"



¿QUÉ ES LO QUE TIENES?"

"PERO DURANTE EL VIAJE, TARCAS EMPEZÓ A NOTAR UN CAMBIO ESTREMECEDOR EN SU HERMANO: EMPEZÓ A PREFERIR LA CARNE CRUDA A LA ASADA, DEVORÁNDOLA COMO SI FUERA UNA BESTIA SALVAJE..."



¡MADRE DE MITRA!



"RASTOR HABÍA CAZADO UNA GALLINA SILVESTRE..."

"...¡Y LA ESTABA DEVORANDO CON PLUMAS Y HUESOS INCLUIDOS...!!"



"POCO DESPUÉS, EL ROSTRO Y EL CUERPO DE RASTOR EMPEZARON A SUFRIR UNA TRANSFORMACIÓN NAUSEABUNDA..."



"TARCAS NO TENÍA OTRA ALTERNATIVA: TENÍA QUE ENCERRARLO EN LAS CATACUMBAS DE LOS SÓTANOS DE NUESTRA CASA..."



"...¡RASTOR LO ATACÓ, Y EL POBRE VIEJO APENAS PUDO REACCIONAR PARA SALVAR SU VIDA..."



"ATACABA EL GANADO, DÁNDOLE MUERTE CON SUS MANOS DESNUDAS Y DESPUÉS ARRANCABA GRANDES TIRAS DE CARNE PARA DEVORARLAS."



"TODOS LOS DÍAS UNO DE LOS CRIADOS SE ENCARGABA DE LLEVARLE A RASTOR UNA FUENTE DE CARNE CRUDA, PERO UN DÍA..."



"DESPUES DE ESO, TARCAS DECIDIO QUE SU HERMANO ERA DEMASIADO PELIGROSO PARA PERMANECER SUELTO, INCLUSO EN LAS CATACUMBAS...



"SE HABÍA TRANSFORMADO EN ALGO TAN INFRAHUMANO QUE HICIERON FALTA MEDIA DOZENA DE HOMBRES PARA ENCADENARLO A LA PARED DE LA CUEVA.

"SÍ, RASTOR HABÍA DEJADO DE SER UN HOMBRE, COMO LO DEMOSTRABAN LOS AULLIDOS BESTIALES QUE RESONABAN DURANTE TODA LA NOCHE.



"UNA NOCHE, ADEMÁS DE LOS AULLIDOS, SE ESCUCHARON UNOS GRITOS DE TERROR...



"RASTOR HABÍA CONSEGUIDO ZAFARSE DE ALGUNA FORMA DE LA CADENA...



"Y ESTABA DEVORANDO GOLOSAMENTE EL CADÁVER DEL FIEL CRIADO QUE ACOSTUMBRABO LLEVARLE SU COMIDA...





"TARCAS HUYÓ ATERRORIZADO DE LAS CATACUMBAS..."



"PERO RASTOR ERA TODAVIA SU HERMANO, Y TARCAS AUN LO QUERRIA. EL MISMO CONTINUÓ LLEVÁNDOLE LAS RACIONES DE CARNE..."

"PERO RASTOR SE NEGABA A TOCARLAS..."



"TARCAS ESTABA APESA-
DUMBRADO. SABÍA QUE
LA RAZÓN POR LA QUE SU
HERMANO NO COMÍA ESTA-
BA EN LA MALDICIÓN DEL
SHAMAN QUE LO HABÍA CON-
DENADO A COMER SÓLO CAR-
NE HUMANA."



"A TARCAS LE REPUANABA
LA IDEA, PERO CUANDO VIO
AL SER QUE UNA VEZ HABÍA
SIDO SU HERMANO MORIR
LENTAMENTE DE HAMBRE..."



"...SU AMOR VENCIO LA
REPULSIÓN Y LE HI-
ZO DECIDIR QUE HA-
RÍA CUALQUIER COSA
POR AYUDARLO."



"FUE REGOLLANDO A TODOS
NUESTROS CRIADOS PARA SA-
CIAR EL ANSIA DE SANGRE HU-
MANA DE SU HERMANO..."



"DESPUES DE DEDICÓ A RECORRER LOS
CALLEJONES DE LAS CIUDADES CERCANAS,
APRESANDO MENDIGOS Y BORRACHOS..."



"EL INVENTO LA TRAMPA DE LA CAMA. INVITABA A CUALQUIER VIAJERO INDEFENSO A PASAR LA NOCHE EN LA CASA ..."



"LO QUE HABÍA EMPEZADO COMO UNA NECESIDAD ANGSTIOSA PRONTO SE CONVIRTIÓ EN EL MACABRO JUEGO DEL RATÓN Y EL GATO ..."



HE INTENTADO REUNIR FUERZAS PARA DENUNCIAR A TARCAS A LA GUARDIA LOCAL, PERO TENÍA MIEDO DE QUE ME DESCUBRIERA Y ACABASE TAMBIÉN CONMIGO.

"PERO AL MENOS, HE INTENTADO REDIMIRME ADVIRTIENDOTE DEL PELIGRO, CIMMERIO, CON LA DASA Y EL MENSAJE."



A LA MAÑANA SIGUIENTE...

ME DIRIJO HACIA EL SUR, MUCHACHA, SI QUIERES QUE...

AGRADEZCO TU OFRECIMIENTO, BARBARO, PERO QUIERO QUEDARME AQUÍ.



MI MARIDO Y MI CUÑADO YACEN MUERTOS EN ESTA CASA ...

¿QUÉ CLASE DE MUJER SERÍA SI FUESE CAPAZ DE MARCHARSE SIN, AL MENOS, HABERLES LLORADO Y ENTERRADO?

FIN

¡EL ANTRO MALDITO!



¡DOLOR! ¡WAAH! ¿SIEN-
TES DOLOR, VERDAD,
ESCORIA EXTRA-
JERA?

JOHN BUSCEMA ARGUMENTO/ARTE	MICHAEL FLEISHER DIALOGOS	AUSTIN TORO ROTULACIÓN	BEATRIZ OBERLANDER TRADUCCIÓN	JIM SHOOTER EDITOR JEFE
---------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	---	-----------------------------------

Este episodio corresponde al núm. 159 de la serie original norteamericana. CONAN EL BARBARO n.º 61. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S. A., Córcega, 273-277. 08008-Barcelona. ISBN 84-85604-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Todos los derechos reservados. Copyright © Ediciones Forum, S. A. Reservados todos los derechos. Los personajes incluidos en este número y sus características son propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Comics Group, por acuerdo con Promo V.I.P. Imprime: Gráf. FUTURA, Sdad. Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23. Polígono Industrial Cobo Calleja. FUENLABRADA (Madrid). Depósito legal: M. 2924-1983. Distribuye: R.B.A. Travesera de Gracia, 56, ático 1.º. EDIFICIO ODISEUS 08-006, Barcelona. Telfs. 93/200 81 89-200 80 45. Printed in Spain/Impreso en España.













DESPUÉS...







DE MODO QUE EN LOS DÍAS QUE SIGUEN, ES UN CONAN MUY DISTINTO EL QUE ACOMPAÑA A MARIELLE DE BRUNHILDE A LAS PLAZAS Y MERCADOS DE LA CIUDAD...

¿TE GUSTAN LAS RO-
PAS QUE TE HE REGA-
LADO, VERDAD, MI
ADORADO?

¡OH, SÍ, CLARO!
¡LA SEDA CON LA
QUE ESTÁN HE-
CHAS ES EX-
QUISITA!



¿Y TU NUEVO PEINADO,
MI AMADA! TENGO MU-
CHAS GANAS DE VERLO!
¿ME PERMITIRÁS QUE CON-
SERVE UN PEQUEÑO ME-
CHÓN DE TUS TRENZAS?



¡JO JO! ¿QUÉ
BOCADO MÁS
SUCULENTO!
¿NO TE PARE-
CE, AMIGO?

¡LE DARÍA
UN BUEN
MORDISCO!



¿SERÁ MEJOR
QUE IGNOREMOS
A ESOS RUFIANES,
QUERIDA? PORQUE
NO VEO A NINGÚN
GUARDIA PARA QUE
NOS PROTEJA!

¡MÁS ARRIBA,
ESTÚPIDO! LEVÁN-
TAME MÁS ALTO!
¿NO VES QUE EL
BARRO ME SALPI-
CA LA CAPA?

¡SÍ, AMADA MÍA!
¡PERDÓNAME,
AMADA!



¡TEN CUIDADO,
CEPORRO! ¿NO VES
QUE SE TE PUEDEN
CAER MIS PAQUE-
TES?



POCO DESPUÉS...



¡PONLOS ALLÍ! HA SIDO UN AGRADABLE DÍA DE COMPRAS, ¿VERDAD, MI PEQUEÑO ESCLAVO MENTAL?

TAL VEZ MAÑANA...

¡MITRA! ¿QUÉ TE HAS PENSADO, ESTÚPIDO SONRIENTE Y OBSEQUIOSO? ¡QUITTA TUS TORPES MANOS...

PERO AMADA...



¡SÓLO INTENTABA AYUDARTE A QUITARTE LA...



¡AL DIABLO CON LO QUE INTENTABAS HACER!

ERES UN CRETINO NAUSEABUNDO, ¿SABES? ¡UN PERRO SERVIL CUYO CONTACTO ME DA ASCO!

¡SOB!



¡Y TÚ! ¡NATEESA! ¡TE OÍGO POR AHÍ! ¡TRÁENOS DE COMER AHORA MISMO!

¡ENSEGUIRA VOY, SEÑORA!











MIENTRAS, EN LA COCINA...

¡ESTO ES TAN ESPANTOSO QUE NO LO PUEDO SOPORTAR MÁS!

¡MI ES-
PALDA SA-
NARA, PERO
ESE POBRE
BARBARO ES-
TÁ PERDI-
DO!

Y
CREO
QUE NO
PUEDO...

POCO DESPUÉS, DOS PI-
SOS MÁS ABAJO...

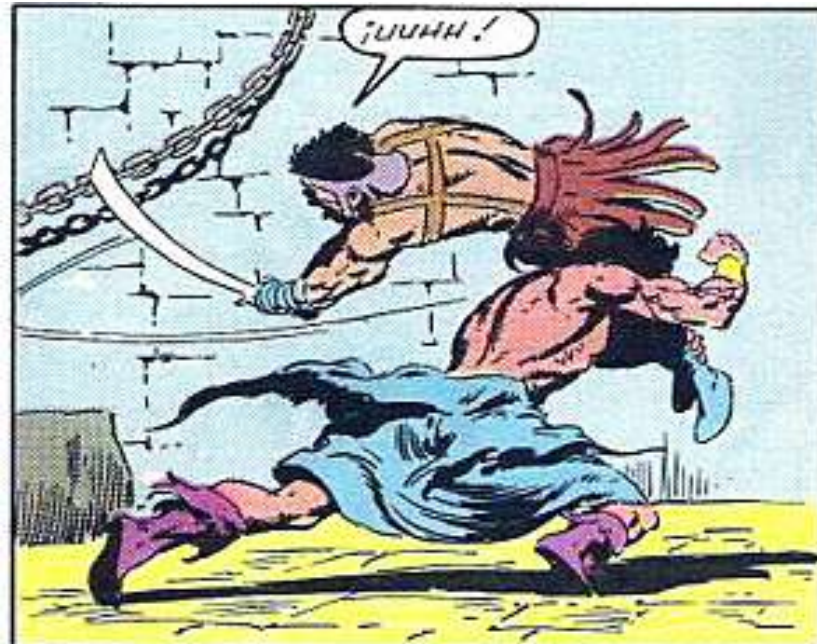
¡NO TE QUEDES
AHÍ MIRÁNDOME CON
OJOS VIDRIOSOS, ESCLA-
VO! ¡SUBE LA ESCA-
LERA!

¡YO EN TU LU-
GAR TENDRÍA CUI-
DADO DE ESTE, SEÑO-
RA! ¡PARECE UNA
PANTERA ENDEMO-
NIADA A PUNTO
DE saltar!











Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO

¡UN VELO DE OSCURIDAD!

GUIÓN: MICHAEL FLEISHER
LÁPIZ: BOB CAMP
ENTINTADO: ARMANDO GIL

MI AMOR TIENE
EL CABELLO DEL
COLOR DEL ORO...
Y SU VESTIDO ESTÁ
ADORNADO CON
ESMERALDAS...

¡POR LA SANGRE
DE TARIM!

¡VEN AQUÍ ENSE-
GUIRA VEZES Y
MIRA QUIÉN VIENE
CABALGANDO POR
ASUELA COMO
BULLICIOSA!



EDITOR: JEFF SHOOTER
TRADUCCIÓN: BEATRIZ OBERLANDER
ROTULACIÓN: AGUSTÍN ZORZO

Este episodio corresponde al núm. 160 de la serie original norteamericana.











¡EH, VOSOTROS!

EN NOMBRE DE ISHTAR, ¿QUÉ HA OCURRIDO AQUÍ?

¡UNA BANDA DE ASESINOS HA ATA-CADO AL BÁRBARO, CAPITÁN! LO HAN HERIDO GRAVEMENTE. ¿SABÉIS DÓNDE PODEMOS ENCONTRAR A UN ALFAQUÍN?



¿UN ALFAQUÍN? ¡NO! PERO HAY UNA VIEJA QUE SABE DE POCIONES MÁGICAS.

EL EQUIVALENTE DE UN MÉDICO EN LA ERA HÍDRICA...



"VIVE EN ESA CABAÑA QUE HAY AL FINAL DE LA CALLE..."

BUENO, ANCIANA, ¿PUEDES AYUDAR A MI AMIGO O NO?

¡SÓLO LOS DIOS CONOCEN LA RESPUESTA, AMIGO!



¡A LO LARGO DE MI VIDA HE VISTO MUCHOS CASOS DESESPERADOS COMO ESTE.

PERO EN OTROS CASOS, UNA VEZ QUE DESCENDÍO EL VELO DE OSCURIDAD, JAMÁS SE PUDO LEVANTAR.

¡ALGUNOS DE ELLOS BEBIERON LA POCIÓN QUE LE VOY A ADMINISTRAR A TU AMIGO, Y RECUPERARON LA VISION EN QUINCE DÍAS!



...¡DEJANDO A SU VÍCTIMA SUMIDA PARA SIEMPRE EN UNA NOCHE ETERNA!



ES PRECISO QUE EN UNOS DÍAS TU AMIGO HAGA REPOSO ABSOLUTO!



SI QUIERE
PUEDE
QUEDAR-
SE AQUÍ
O...

SI TE ECHAS UNA
SIESTA AQUÍ, BAR-
BARO, ES PROBA-
BLE QUE NO DES-
PERTES JAMÁS.

¿POR
QUÉ NO, MÚ-
SICO?



¡PORQUE PARECE SER
QUE TUS AMIGOS HAN
RECOBRADO EL VALOR
Y LE ESTÁN PREGUN-
TANDO A LOS VIAN-
DANTES POR TU
PARADERO.



¡NO HACE FALTA
QUE NINGUNO DE
VOSOTROS DOS
ARRIESQUE SU VI-
DA POR MÍ!

¡QUE
ISHTAR NOS
PROTEJA! ¡TAR-
DARÁN POCO EN
DESCUBRIR QUE
ESTA AQUÍ!



¡BASTA CON
QUE ME CONDUZ-
CAS A LA CALLE CON
MI ESPADA SEDIEN-
TA DE SANGRE
Y...



¡NO, BARBA-
RO! ¡TÚ ERES
UN HECHICERO CON
ESA ESPADA. LO HE
VISTO CON MIS PRO-
PIOS OJOS.



¡PERO NI SIQUIERA
TÚ PUEDES PELEAR
CONTRA MEDIA DOZENA
DE ASESINOS A LOS QUE
NO PUEDES VER!



¡DIME, MUJER! ¿HAY
UNA SALIDA OCULTA
POR AQUÍ DETRÁS?



¡SÍ, MÚSICO! ¡POR
AQUÍ! ¡TENGO UN
PAR DE CABALLOS
QUE PODEIS UTI-
LIZAR!

¡LLEVÁOSLOS!
¡Y QUE MI-
TRA ECHE SU
MANTO PROTEC-
TOR SOBRE VO-
SOTROS!



¿PROTECCIÓN?
¡JA! ¿QUIÉN NE-
CESITA PRO-
TECCIÓN?



¡DESPUÉS DE TODO, AUNQUE
LA ESPADA DEL BÁRBARO
NO PUDIERA PROTEGERNOS,
ME HAN DICHO QUE EL SO-
NIDO DE MI LAUD LES HA
CAUSADO UN TERRIBLE
TORMENTO!



¡VIEJA! ¡ABRE LA
PUERTA, MALDI-
TA MUJER!

¡SÍ! ¡ABRE-
LA O LA
ECHAREMOS
ABAJÓ!

¡CIELOS!

**BAM
BAM
BAM**



LUEGO...

¡TARDAN EN ALCANZAR-
NOS, BARBARO!; PERO
INTUYO QUE AL CAER
LA TARDE LO CON-
SEGUIRÁN!

¡ENTONCES!
SI QUEREMOS
SOBREVIVIR, MÚSICO,
SERÁ MEJOR QUE
TÚ Y YO ESTEMOS
PREPARADOS PARA
LUCHAR!





EN EFECTO, HORAS MÁS TAR-
DE, EN LA QUIETUD NOCTURNA.











¡SAGRADA MADRE DE MITRA!
¡QUE HORRIBLE...!

¡VAMOS!
GURNEG!
¡SÓLO QUERAMOS TÚ Y YO!
JUNTOS PODREMOS...

¡NO, VEZEK!
¡E-ESE CIMMERIO ES PEOR
QUE UNA HORDA
DE DEMONIOS!

¡PREFIERO QUE SIGAS
ESTANDO AMARGADO
PARA SIEMPRE Y NO
ARRIESGAR MI VIDA
TANTO DE VENGAR
LA PERDIDA DE TU
BRAZO.

¡MALDITO SEAS,
GURNEG!

¡NO SEAS ESTÚPIDO!
PIENSA EN
NUESTROS COMPAÑEROS!
¡VAMOS A RESIGNARNOS
A LA IDEA DE QUE HAYAN
MUERTO EN VANO?

¡SÍ!

PORQUE
YO NO...

¡GURNEG, SU-
PERA TU PÁNICO
IRRACIONAL, HOM-
BRE, Y ESCÚCHAME.

¡ADELANTE! MIRA
BIEN ESE CAMI-
NO POR EL QUE
AVANZAN. ¡ACA-
SO NO VES COMO
YO QUE MAÑANA
A ESTA HORA...

YAAAAAHHHHH





"¡TÚ Y YO TENEMOS MUCHO QUE HACER!"

"¡BAH! ¿QUE QUIERES ENTENDER, ESTUPIDO? EL BARBARO SABE QUE ESTA ATRAPADO."

¡BARBARO! ¡NO ENTIENDO NADA!

PRIMERO
PIERDES HORAS
LLENANDO DE ES-
COMBROS ESTO Y
LUEGO TE DEDICAS A
MEMORIZAR LA POSI-
CIÓN DE CADA ...



¿QUÉ...!?



¡MUCHOS HOMBRES
MALGASTAN LAS ÚLTIMAS
HORAS DE SU VIDA EN
TAREAS INÚTILES!

¡UNHH...!

¡MÚSICO!



¡OLVIDATE DE
TUS 'OJOS DE
REPUJETO', BAR-
BARO, QUE NOS
CAUSARON TANTOS
PROBLEMAS AN-
TERIORMENTE!



¡PERO
AHORA LAS
COSAS HAN
MEJORADO!



¡JA JAAA! ESTOY DE
ACUERPO, VEZ EK! LAS
COSAS HAN MEJORADO
DESDE LA ÚLTIMA VEZ
QUE NOS VIMOS, COMO
COMPROBARÁS!

¡POR
ISHTAR!
¡ESPERA UN
MINUTO
AQUÍ!



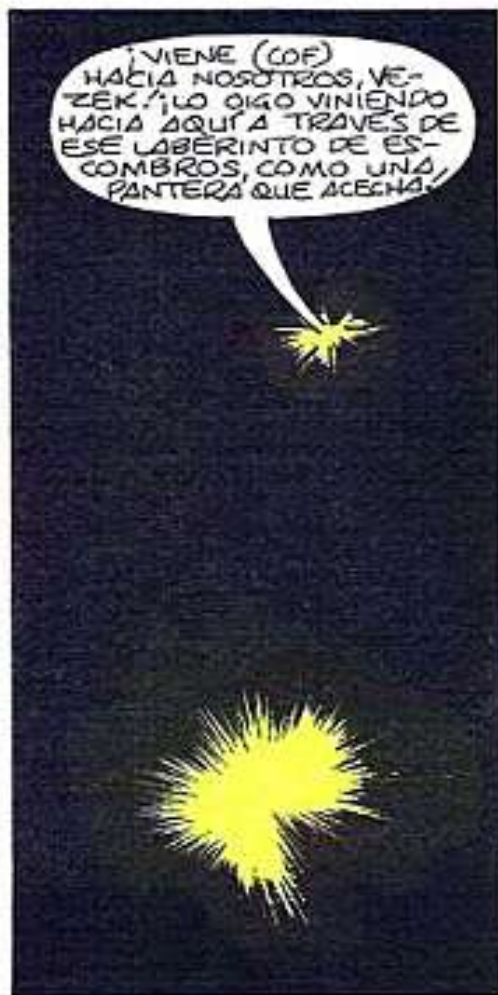
EN NOMBRE DE MI-
TRA, ¿QUÉ ESTÁS...?

O MÁS BIEN,
VEZEK, CO-
MO PRON-
TO...



...¡NO VERÁS!
¡JAJA JA!

¡VEZEK!
¡ESTA OSCU-
RO COMO UN
POZO! NI SI-
QUIERA PUEDO
VERME LOS DE-
DOS DE LA
MANO!



¡VIENE (OF)
HACIA NOSOTROS, VE-
ZEK! LO OIGO VINIENDO
HACIA AQUÍ A TRAVÉS DE
ESE LABERINTO DE ES-
COMBROS, COMO UNA
PANTERA QUE ACECHA.



¡HA CONVERTIDO ESTE
LUGAR EN UNA TRAM-
PA MORTAL, VEZEK!

¡OOF!
¡VEZEK! HE TRO-
PEZADO CON
ALGO PESA-
DO!



Es...

¡SILENCIO,
ESTÚPIDO!
¿COMO PIENSAS
QUE VOY A OIR
SUS PASOS SI SI-
GUES FORFULÁN-
DO COMO UN...?

¡VEZEK!
¡ME HA ENCON-
TRADO! ¡LO
SIENTO DELAN-
TE DE MÍ!



ESTOY
TRATANDO
DE...

¡GHAAAA!

¡JAJA JAJA!



CONAN EL BARBARO™

Stan Lee PRESENTA:

¡LA CASA DE LAS CALAVERAS!

LA CIUDAD DE BELGIAT, PERTENECIENTE AL REINO FRONTERIZO, ES UNA BULLICIOSA ALDEA A LA QUE FLUYEN LOS JOVENES DE LOS ALREDEDORES EN BUSCA DE ROMANCES Y AVENTURAS...



GUION: MICHAEL FLEISHER
ILUSTRACIONES: JOHN BUSCEMA
ROTULACIÓN: AGUSTIN ZORZO
TRADUCCIÓN: BEATRIZ OBERLANDER
EDITOR JEFE: JIM SHOOTER

Este episodio corresponde al núm. 161 de la serie original norteamericana.

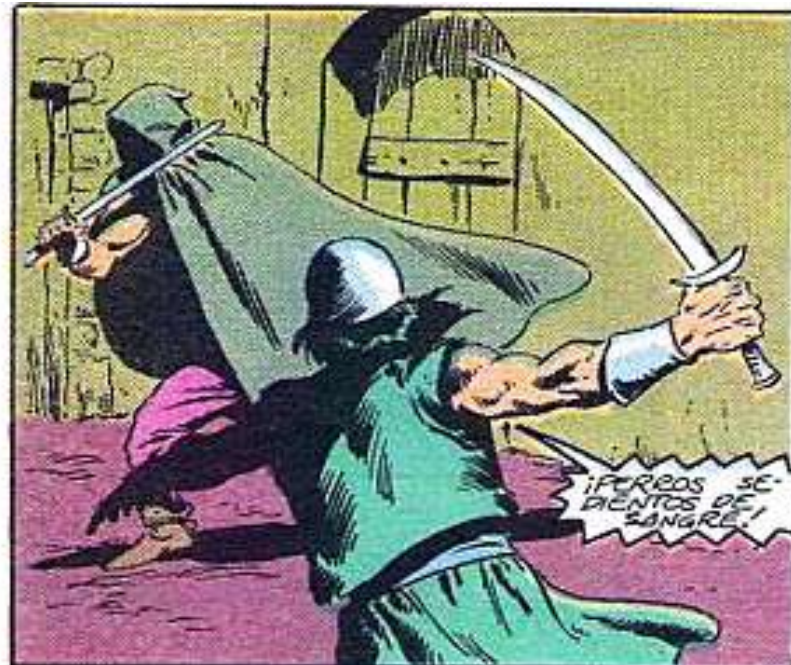
...Y EL ATRACTIVO DEL DINERO FÁCIL...



...¡HASTA QUE VEN SUS ASPIRACIONES HECHAS PELIZOS POR EL YUNQUE DE LA VIDA URBANA...!









Y ESTO MUERTO
HACE...

¡POR LA SAN-
GRE DE YMIR, BÉR-
BARO! TENGO EL
ASPECTO DE UN
MUERTO?



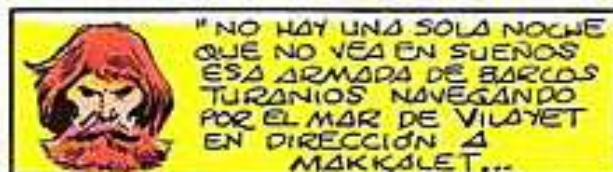
¡BÉR-
BARROTA!

¡SÍ, MUCHACHO! ¡TU VIEJO
AMIGO FAINIR, EL PENDEN-
CIERO Y MUJERIEGO VANIR EN
PERSONA! Y NO ME MUERTO, EN
MAKKALET, AUNQUE DEJE MI
BRAZO ¡QUERIDO JULI!

EPISODIO DE LA PRIMERA
ÉPOCA DE CONAN, PRÓXIMO
A PUBLICARSE... M.D.

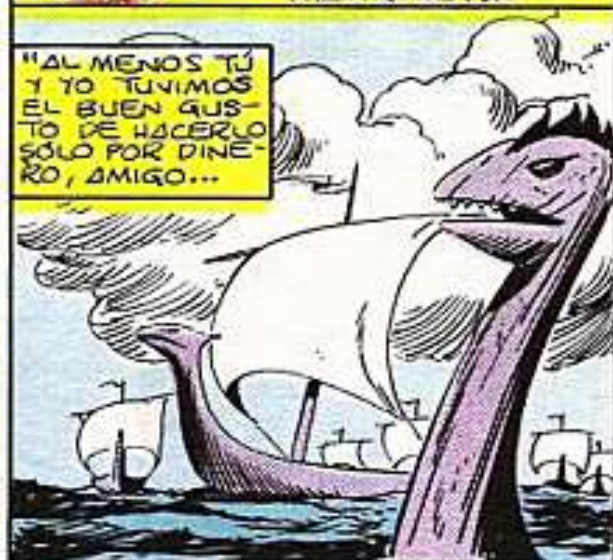


DEBO ADMITIR, AMIGO,
QUE ESOS DÍAS DE MAKKA-
LET SIGUEN APARECIENDO
EN MIS PESADILLAS.



"NO HAY UNA SOLA NOCHE
QUE NO VEA EN SUEÑOS
ESA ARMADA DE BARCOS
TURANIOS NAVEGANDO
POR EL MAR DE VILAYET
EN DIRECCIÓN A
MAKKALET..."

"AL MENOS TÚ
Y YO TUVIMOS
EL BUEN GUS-
TO DE HACERLO
SOLO POR DINE-
RO, AMIGO..."



"PERO ESOS DEMENTES SOLDADOS REGULA-
RES ESCALARON EL DIQUE POR EL HO-
NOR Y LA GLORIA DE TURÁN..."



"Y EL MURO SE LLENÓ DE SANGRE ESE
DÍA, VERDAD, HOMBRECILLO?"



"SI HUBIERA SIDO TAN PEQUEÑO Y RÁPIDO COMO TÚ, PODÍA HABER ESQUIVADO LAS FLECHAS ARDIENTES ...



"...ME TUVIERON QUE AMPUTAR EL BRAZO IZQUIERDO."

"¿RECUERDAS EL ASPECTO PATÉTICO QUE TENÍA YO ESE DÍA, TUMBADO EN CUBIERTA ENTRE LOS MUERTOS?"



"ÉSA FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS. PORQUE UNA HORA MÁS TARDE ...



"...EL REY YEZDIGERD DECIDIÓ QUE YO YA NO LE ERA ÚTIL Y ORDENÓ QUE ME TIRARAN POR LA BORDA COMO SI FUERA UN DESECHO ...

"ESTUVE DOS DÍAS ENTEROS EN ESAS AGUAS Y TRATÉ DE MANTENERME A FLOTE AFERRÁNDOME A UN CARGO DESTROZADO ...



"Y SI EL AGUA DE LA BAHÍA NO HUBIERA ESTADO TAN SUCIA, MIS HERIDAS NO SE HUBIERAN INFECTADO ...



"QUE YMIR BENDIGA A ESA JOVEN CAMPESINA QUE ME ENCONTRÓ Y ME SACÓ DEL AGUA ...



"PORQUE SI NO HUBIERA SIDO POR ELLO ...





COMO SI...
¡POR
Y MIR!



ESA COSA EX-
TENDIO UN TENTÁ-
CULO Y ME TI-
RÓ DEL...

¡HO, HO! NO
TE PREOCUPES,
BARBARROTA! LO CON-
VENCERE PARA QUE
TE SUELTE!



¡ENTONCES DATE PRISA, MAL-
DICION! SIENTO UNA SAVA AR-
PIENTE QUE COMIENZA A QUE-
MARME LAS ENTRANAS...

¡POR LOS DIENTES DE
CROM! ¡DE REPENTE HA
EXTENDIDO OTRA DE SUS
RAMAS PARA SEPARAR-
ME DE TI!



¿QUÉ...?

¡AAGUH!



¡DEBERÍAS
AYERGON-
ZAROS, CANA-
LAS IMPERTI-
NENTES!

¿HUN?!









¡LINO!

¡EL ÚLTIMO HA HUIDO
A PIE, BÁRBARO, Y SE
HA OCULTADO ENTRE
LOS ARBUSTOS!



¡YO LO SACARÉ DE
AHÍ! ¡TU ENCÁRGATE DE
LAS DOS MOZAS!

¡OOHHH!



¡AJÁ! ¡AHÍ ESTÁS,
PEQUERA RATA DE
BANTANO!

¡PIEDAD! ¡T-TE
LO RIEGO!



¡POR TMIR! ¡MI BRAZO!
SE ME HA IDO Y HA CO-
MENZADO A ESTRANGLA-
RLO SIN QUE YO...

¡¡CONAN!!

T-TE
RIEGO...



¡HE ENCONTRADO AL ÚLTIMO, CIMMERIO!
¿PERO QUÉ PASA CON LAS MUCHACHAS?

¡OOGGH!



¡NO PUEDO SOLTAR-
LO, CONAN! ¡AYÚDA-
ME, POR FAVOR!

¡ES DEMASIA-
DO TARDE, BÉR-
BARROTA!



¡ESTÁ MUERTO!

¡TE JURO,
CIMMERIO!
QUE NO QUISE
HACERLO!





¡EL BRAZO
ESTÁ EMERLIZADO!
¡SE ME ESCA-
PO Y...!

¡ENTONCES QUIZÁS TE
HAYA HECHO UN FAVOR,
AMIGO! ¡MIRA!

MI AMIGA
SIREENA Y YO...
QUEREMOS
SARADECE-
ROS...

¡NO TIENE IMPOR-
TANCIA, MUCHACHA! ¡Y
NO TE PREOCUPES!
¡ESTÁIS A SALVO!



¡CUANDO TE DISTE LA VUELTA
PARA DECIRME ALGO, EL SACO
FURTIVAMENTE UNA PAGA DE
SU TÚNICA!

SI NO LO
HUBIERAS
MATA-
DO...

¡SI! ¡YO ESTARÍA
AHÍ TENDIDO EN
SU LUGAR!



¡ESO ES LO QUE
SE CREE ESE ESTÚPI-
DO! ¡VAMOS, BRUJA!
¡HAZ QUE EL BRAZO!
ATAQUE AL BARBARO!

¡NO! ¡TODAVÍA NO! ¡UNA
COSA ES HACER QUE MATE
A UN ENEMIGO, Y OTRA QUE
ATAQUE A SU MEJOR AMI-
GO! ANTES DE INTEN-
TAR ESO...



"... ¡LE HARE UNA PRUEBA
AL BRAZO."

¡A MÍ ME GUSTA
TU NUEVO BRAZO,
FAFNIR! ¡PIENSO QUE
TE DA... PERSONA-
LIDAD!

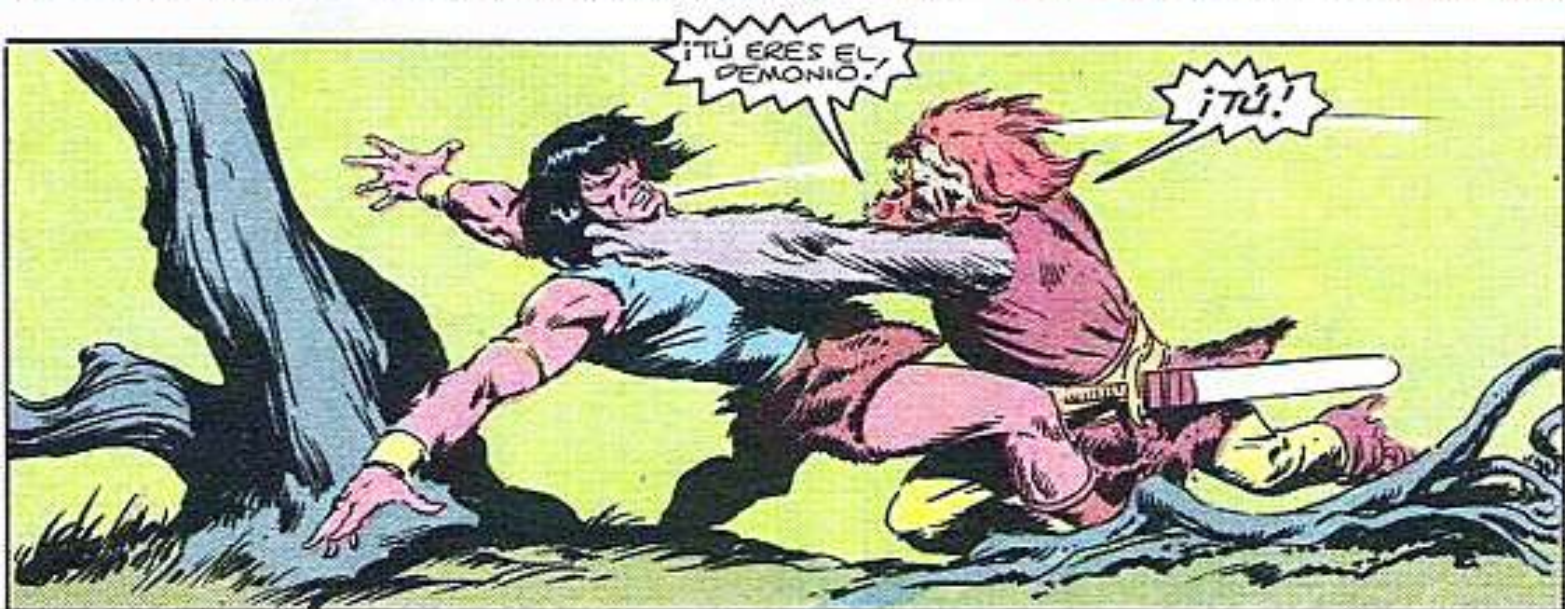
¡HMMF!



¡ESPERO
QUE TE ESTÉS
PORTANDO
BIEN, SIREE-
NA.

















¡DENTRO DE 15 DÍAS, NUEVAS AVENTURAS!

Stan
Lee
PRESENTA

El Destructor en la LLAMA

¡PUEDE QUE TE CUESTE
CREERLO, BÁRBARO, PERO EN
CIERTO MODO ECHO DE MENOS
ESE BRAZO IZQUIERDO BESTIAL QUE
LA VIEJA BRUJA ME INJERTO EN
SU ESPANTOSA CASA DE LA
CALAVERA! *

AUNQUE PEN-
SÁNDOLO
BIEN...



GUIÓN: MICHAEL FLEISHER
DIBUJOS: JOHN BUSCEMA
ROTULACIÓN: AGUSTÍN ZORZO
TRADUCCIÓN: BEATRIZ OBERLANDER
Y ADAPTACIÓN: Y EUGENIO HARO
EDITOR JEFE: JIM SHOOTER

* VER ÚLTIMO EPISODIO...

Este episodio corresponde al núm. 162 de la serie original norteamericana.
CONAN EL BARRARO n.º 63. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S. A., Córcega, 273-277. 08008-Barcelona.
ISBN 84-85604-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Todos los derechos reservados. Copyright © Ediciones Forum,
S. A. Reservados todos los derechos. Los personajes incluidos en este número y sus características son propiedad de Conan
Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Comics Group, por acuerdo con Promo V.I.P. Imprime: Gráf. FUTURA, Sdad.
Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23. Polígono Industrial Cobo Calleja. FUENLABRADA (Madrid). Depósito legal: M. 2924-
1983. Distribuye: R.B.A. Travesera de Gracia, 56, ático 1.º. EDIFICIO ODISEUS 08-008. Barcelona. Telfs. 93/200 81 89-
200 80 45. Printed in Spain/Impreso en España.

...¡SUPONGO QUE ES MEJOR VIVIR SIN BRAZO IZQUIERDO QUE CON UNO DE UN LÚGUBRE DEMONIO.

¡BUENO. ¡AQUÍ TE TENEMOS UN PAR DE BRISOS SEMENTALES, ¿NO TE PARECE, REGINA?

¡APOSTARÍA A QUE PUEDO ENCONTRARLE UN SITIO DONDE SACIAR SU SED AL DE CABELLOS NEGROS POR, DIGAMOS, TREINTA CORONAS!



TREINTA CORONAS, BARBARO. ¿QUE DICES? Y TU AMIGO PODRÁ VENIR A, EJEM, BEBER CON NOSOTRAS POR LA MITAD DE PRECIO...



VEN CONMIGO, BARBARO VICIOSO. Y SI PUEDES TRAGARTE TRES JARRAS GRANDES DE CERVEZA, TE PAGO EL CUARTO.

¡JO JO! ¿SABES QUE NO RECHAZO UNA OFERTA ASÍ! HOMBRECILLO!

...YA QUE SÓL...

¿SÓLO ES MEDIO HOMBRE? ES ESO LO QUE IBAS A DECIR, ZORRA?

¡GLUB!

¡FARNIR!



MIENTRAS, EN UN TEMPLO DE PIEDRA, A MUCHAS LEGUAS DE DISTANCIA...

¡HERMANOS DEL HALCÓN! ¡OÍDME!



SEGÚN LOS ANCESTRALES CÓDIGOS DE NUESTRA ORDEN, NOS HEMOS REUNIDO AQUÍ PARA DESPEDIRNOS DE NUESTRO ANTIGUO JEFE, QUIEN, AL NO HABER CONSEGUIDO LA VICTORIA SOBRE CONAN, NOS HA AVERGONZADO A LOS OJOS DEL DIOS HALCÓN...



¡CON SU MUERTE Y MI ASCENSO A LA JEFAURA, NUESTRA HERMANDAD VOLVERÁ A SER LA AGREGACIÓN MÁS MORTAL DE ASESINOS QUE HA HABIDO EN EL MUNDO.



...¡SOLTAD LOS HALCONES!

¡COMO LO ORDENES, OH, JEFE...



...QUEDAN LIBRES LOS HALCONES!



...Y SUS ESPOLDONES AFILADOS ESTÁN PERFECTAMENTE PREPARADOS PARA MATAR HOMBRERES!



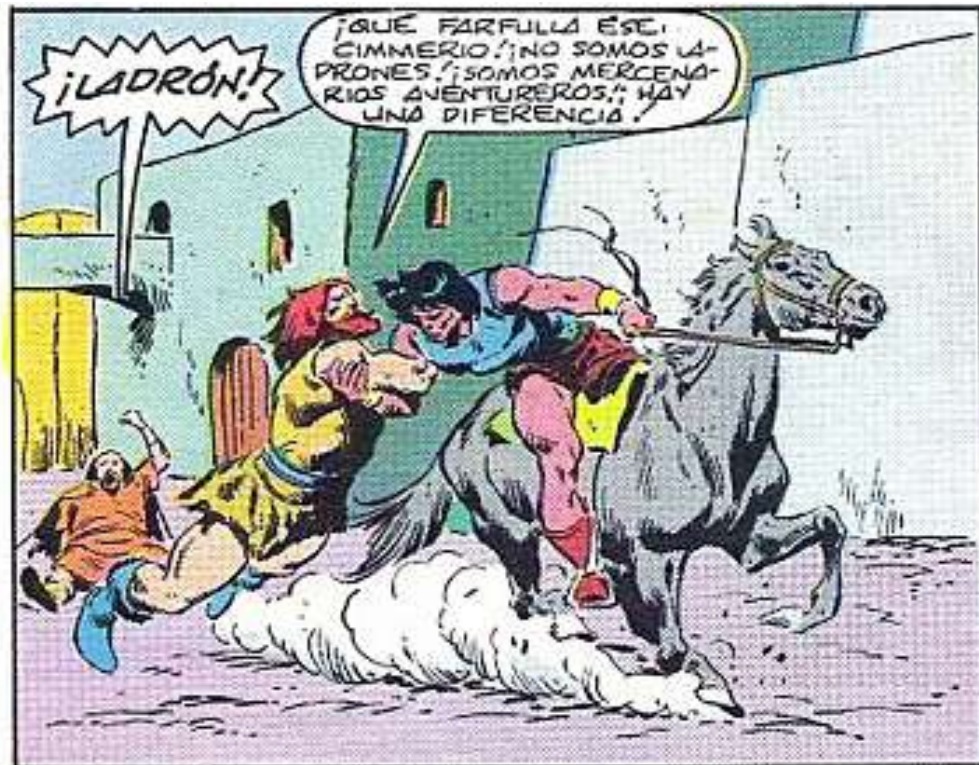






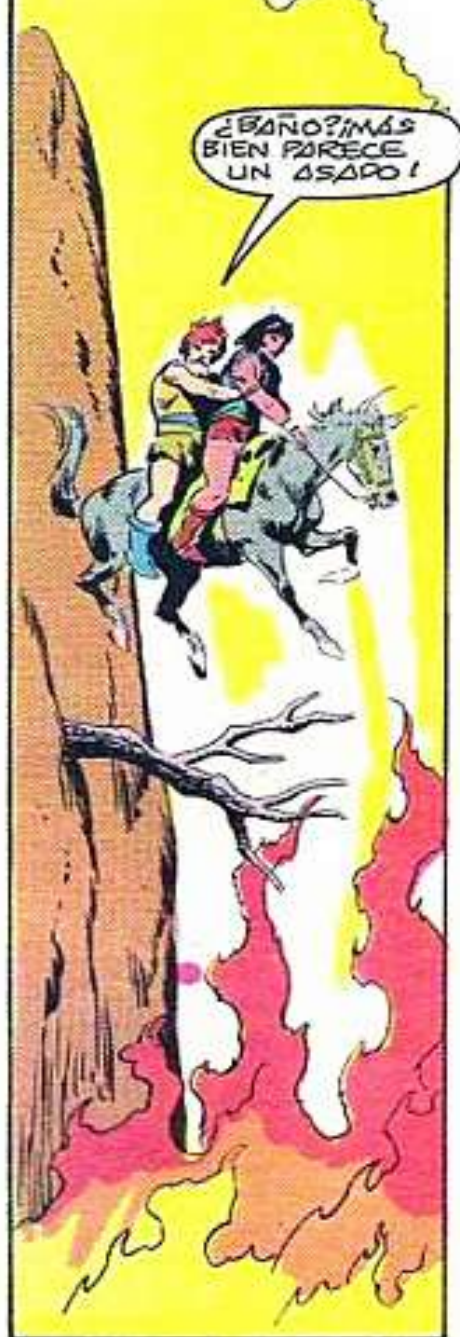
¡OJA! ASI QUE UN TULLIDO, EH?





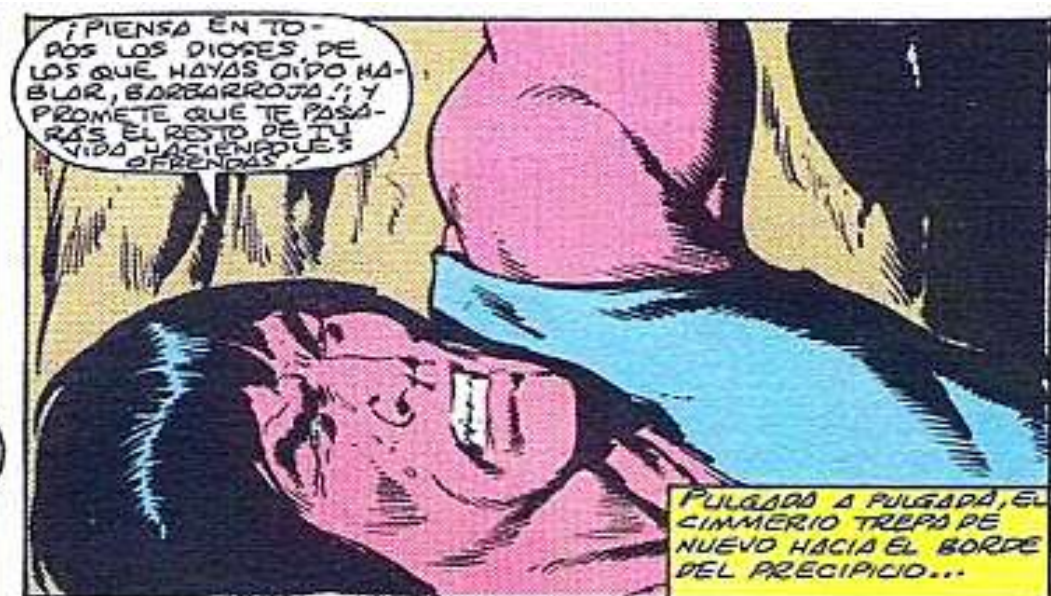


¡POR LA BARBA DEL GIGANTE HELADO, ¿QUIERES DECIR QUE VAS A SALTAR A ESE PRECIPICIO?





DIME,
¿QUÉ HA-
GO?



¡PIENSA EN TO-
DOS LOS DIOS DE
LOS QUE HAYAS OÍDO HA-
BLAR, BARBARROJA! Y
PROMETE QUE TE PASA-
RÁS EL RESTO DE TU
VIDA HACIENDO
OFRENDAS...

PULGADA A PULGADA, EL
CIMMERIO TREPA DE
NUEVO HACIA EL BORDE
DEL PRECIPICIO...

Y FINALMENTE...



¡GLUE
LO CONSE-
GUIMOS!



¡SÍ! JUSTO A
TIEMPO DE SER
APLASTADOS POR
ESOS ADORADORES
DE PÁJAROS...

VAYA! YA VEO
DÓNDE SE HAN ROSA-
DO TUS OJOS DE ACE-
RO, CIMMERIO, Y ES-
TOY DE ACUERDO!



¡EN LA
HIERBA!





¡FARNIR!
¡SIGUEME!









* LEÓN...

Y TRAS UNOS MOMENTOS AN-
GUSTIOSOS, EN LA CIMA...

¡ESAS RUINAS ¡ME RECUER-
DAN A OTRAS QUE VI UNA
VEZ EN MI CIMMERIA
NATAL!



¡SI FUERA TÚ,
PENSARÍA EN ESA
COINCIDENCIA EN
OTRO MOMENTO!
MIENTRAS...

...¡AGRADECE-
RÍA QUE ESTÉN
AQUÍ!

¡LOS HALCONES!



¡SIENTO UNA
ANGUSTIOSA SEN-
SACIÓN, BARBA-
ROJA!



COMO SI TODO
LO QUE NOS HA
OCURRIDO HOY...



...HUBIERA SIDO
CALCULADO PARA
LLEARNOS HAS-
TA...

¡POR EL
TRUENO DE
CROM! ¡ESA
PARED!













MUCHOS SON LOS ENGAÑADOS HOMBRES HALCONES, QUE PERSIGUEN INSISTENTEMENTE A SU PRESA RISCO ARRIBA, QUE DARÍAN CUALQUIER COSA POR QUE SE LES GARANTIZARA ESO MISMO...



FIN

Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO™

Stan Lee
PRESENTA:

LA CAVERNA DE LA MUERTE

¡MIRA TODOS ESOS
PEDRUSCOS ESPARCI-
DOS! CONAN, ¡TODOS HAN
CAÍDO EN AVANZAN-
CHAS CAUSADAS POR EL RE-
CIENTE TERRE-
MOTO!

LOS ANCIANOS DE
CIMMERIA, BARBAROJA,
DICEN QUE LOS TERREMOTOS
LOS PROVOCA CROM AL HACER
RODAR LOS HUESOS DE LA SUE-
RTE PARA DECIDIR EL DESTI-
NO DEL HOMBRE.

MICHAEL
FLEISHER
GUION

JOHN
BUSCEMA
LAPIZ

CHARLES
VESS
TINTA

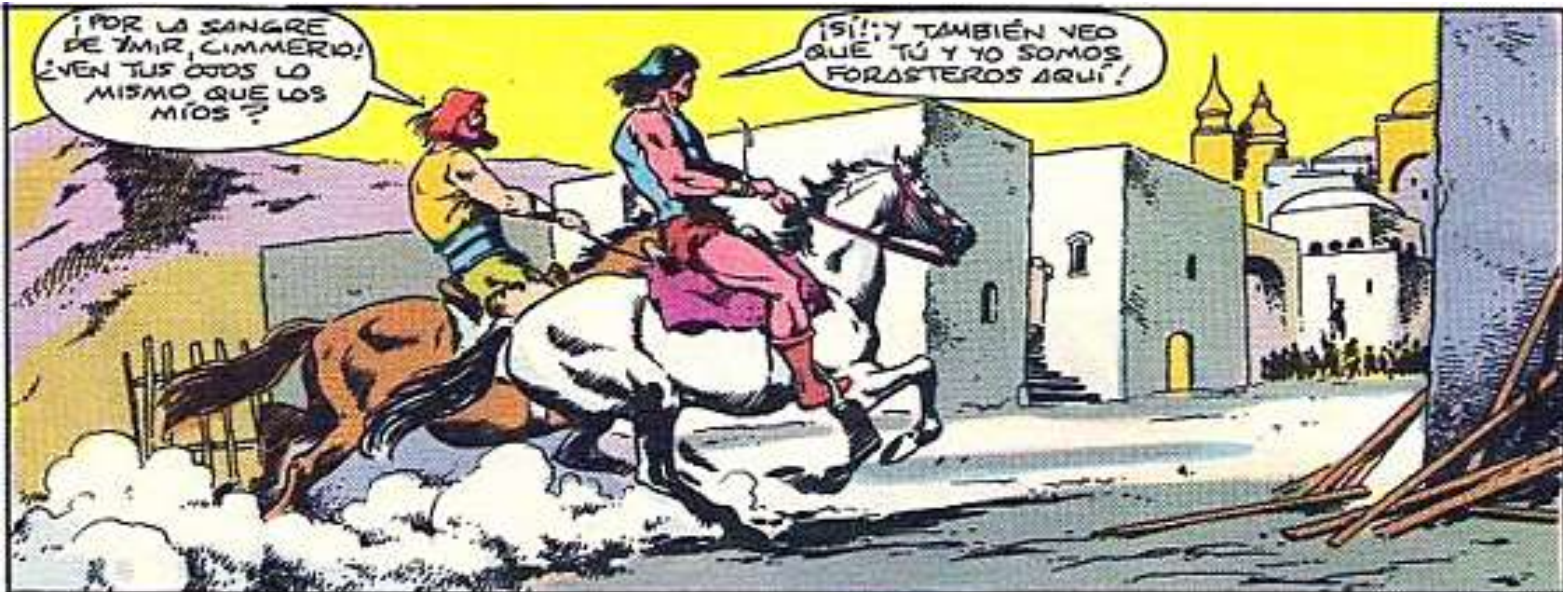
AGUSTÍN
ZORZO
ROTULACIÓN

BEATRIZ
OBERLANDER Y
HARO
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN

EUGENIO
HARO
EDITOR JEFE

JIM
SHOOTER
EDITOR JEFE

Este episodio corresponde al núm. 163 de la serie original norteamericana.











¡CROM TE MAL DIGO, OSO!

¡A VER SI...



...COES!
¡UNNH!

AHORA EL OSO
JADEA SALVATE-
MENTE, Y SUS
RUGIDOS SON
DE DOLOR...



LOS POTENTES MÚSCULOS DEL BÁRBARO SE
TENSAN, Y LUEGO...

...COMO UNA RAMA SECA, LA ENORME
NUCA DEL OSO SE PARTE EN DOS CON UN
CRUIDO FERÓZ!



LA BESTIA GIME
LASTIMERAMENTE,
SE ESTREMECE...

...Y SE
QUEDA IN-
MÓVIL!



¡OH!
¿ESTÁS
BIEN?



SI TE HUBIERA PASADO ALGO, MI VA-
LIENTE FAFNIR...

¡SI, MUCHA-
CHO! ESTOY
BIEN...

...¡SALVO
QUE HE HE-
CHO EL RIDI-
CULO MÁS
COMPLETO!

EN NINGUNA OTRA
COSA HAN MOSTRADO
LOS DIOSES SU VOLUN-
TAD COMO EN LOS CAMI-
NOS DEL AMOR...

ES UNA VERDAD SOBRE LA QUE MEDITO EL BARBARO ESA NOCHE, Y SIN DUDA HABRA MOTIVOS PARA QUE LO MEDITE MUCHAS OTRAS NOCHES...



A LA TARDE
SIGUIENTE...

¡HA PASADO MUCHO TIEMPO
DESDE QUE ESTUVE POR AQUÍ,
CONAN! PERO EL HERRERO Y SUS
DOS HIJOS, QUE VIVEN ALLÍ ABAJO,
SON VIEJOS AMIGOS MÍOS! LE
CAMBIARÁN LA HERRADURA TRA-
SERA IZQUIERDA A MI CABALO.

Y LUEGO...

¿A QUIÉN DIRI-
GES ESA MIRADA
FURIOSA, GURNEG?
VIEJO TORO? ¿NO RE-
CONOCES A TU VIE-
JO AMIGO, FAF-
NIR?

¡NO CO-
NOZCO A
NINGÚN FAF-
NIR!

NO CONOCEMOS
A NINGÚN FAFNIR,
¿VERDAD, MUCHA-
CHOS?

¡NO,
PADRE!

¡JO JO! MUY BIEN, GUR-
NEG! TÚ SIEMPRE CON TUS
BROMAS! PERO, POR FAVOR
PON UNA HERRADURA A
MI MONTURA.

¡TENDRÁS QUE ARRE-
ARREAR TU PROBLEMA EN
OTRO SITIO, EX-
TRANJERO!

¡AQUÍ SÓLO
ARREALO CA-
REOS! ¡NO TEN-
GO HERRADU-
RAS!

¿QUE NO TIENES
HERRADURAS?
¡CLARO QUE LAS
TIENES!

LAS GUAR-
DABAS AQUÍ
MISMO...





¡ESTE EPISODIO TERMINA EN EL NÚMERO SIGUIENTE!





DE MODO QUE ES UN SEXTO SENTIDO ANIMAL LO QUE HACE QUE SE VUELVA PARA ENFRENTARSE AL HORROR ANTES DE QUE LO ALCANCE...

LA COSA MUERE SILENCIOSAMENTE, NO EMITIENDO MÁS QUE UN SONIDO BLANDO, SECO, Y SIN EMBARGO EL BARBADO PUEDE APRECIAR EL ROLLO QUE SUFRE LA COSA CUANDO SU ESPADA LO EMPALA...



... AL IGUAL QUE PUEDE APRECIAR LAS FÉTIDAS MONSTRUOSIDADES QUE AHORA SE ARRASTRAN HACIA EL DESDE LA OSCURIDAD...

Y TAMBIÉN PUEDE "OIR"
SU CAÓTICO CACOFONÍA DE
PENSAMIENTOS Y TEMORES.

¡ESOS DOS SON AMIGOS
MÍOS!; NO DEBEIS HA-
GERLES DAÑO!



... MIENTRAS SE SOBREPONEN
A EL PESADO A SU NÚMERO
APLASTANTE Y LO SOMETEN CON-
TRA EL FRÍO SUELO...



¡ARRR!

¿HAS REGRE-
SADO DEL MUNDO
EXTERIOR INTAC-
TA, KRYLXA?

¡SÍ!; PERO SO-
LO GRACIAS A
ESOS DOS
HOMBRES!



¡NOS HAS LLE-
VADO A UNA
TRAMPA!

¡NO, FAFNIR!
¡ES QUE TEMEN
A LOS FORA-
NEOS!

¡PERO SON
AMIGOS MÍOS!; NO
OS HARÁN DAÑO!

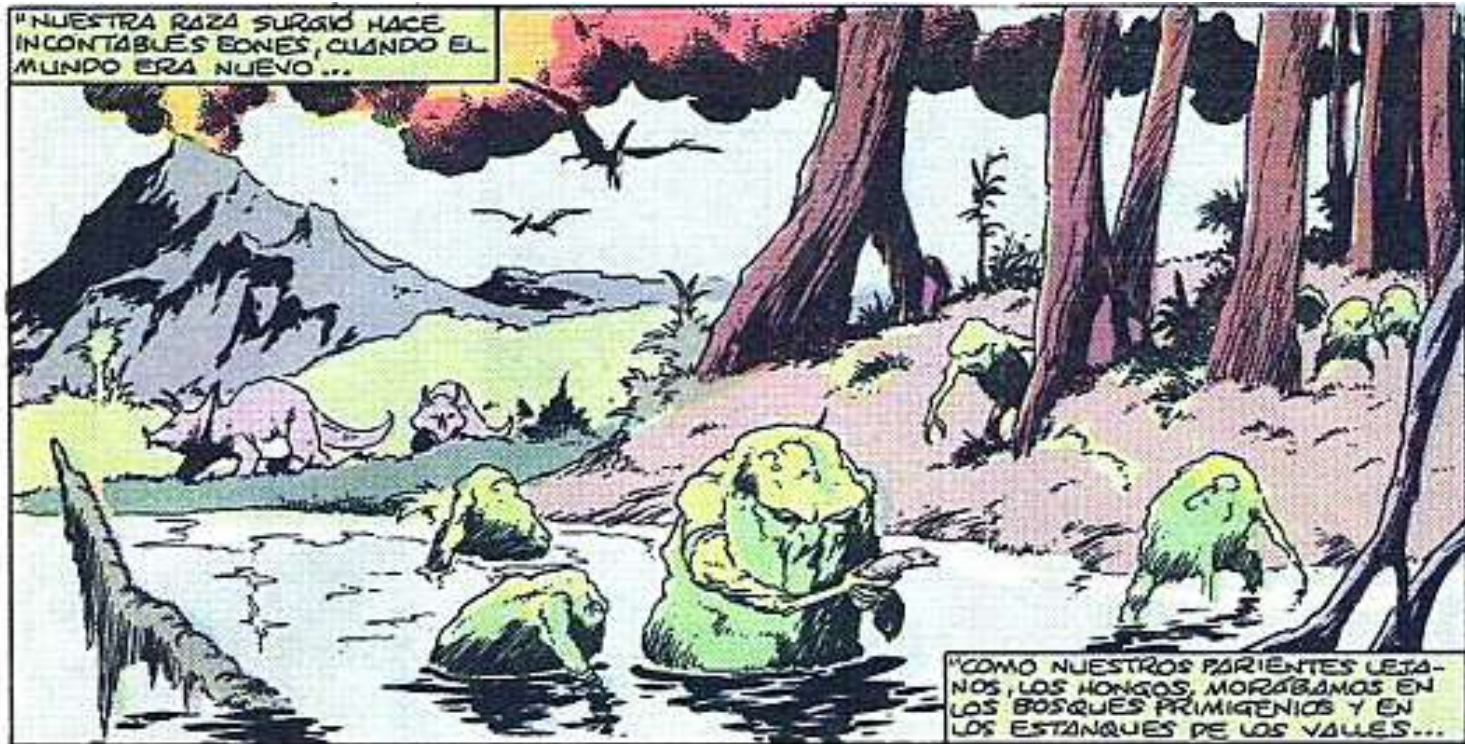


FRONTO...

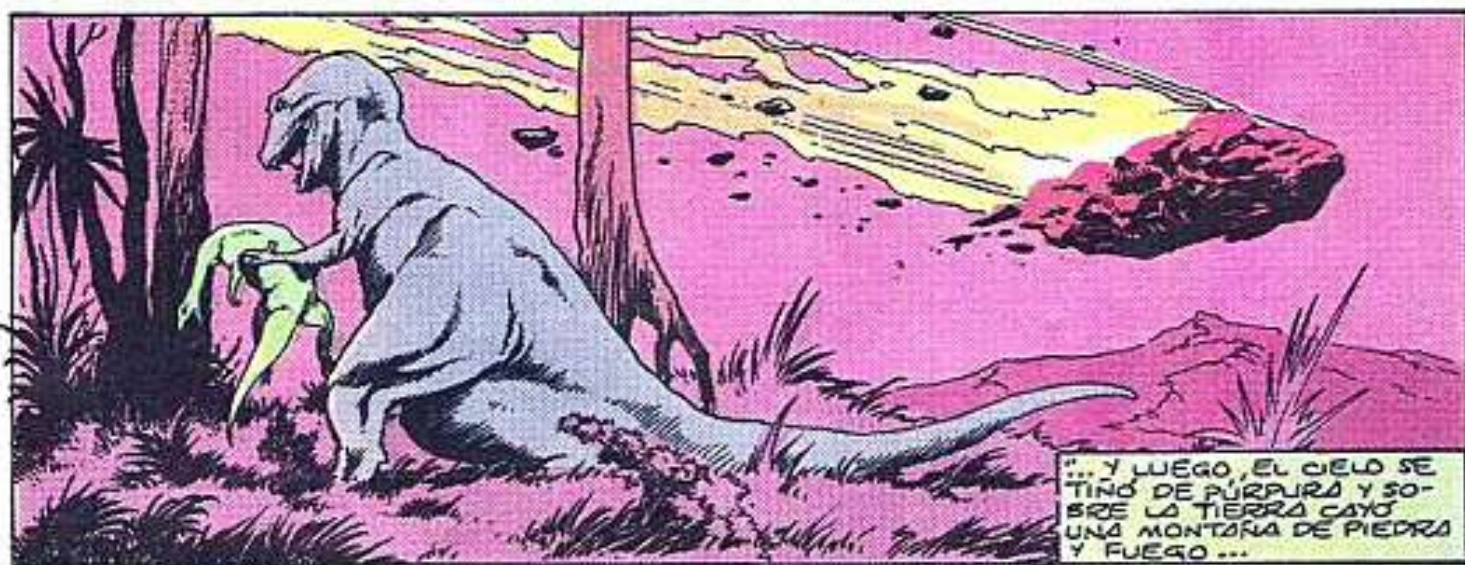
SOY VYLLM PTAAR,
EL SUPERVIVIENTE
MÁS ANCIANO DE MI RA-
ZA. CERRAD VUESTROS
OJOS PARA PERCIBIR ME-
JOR MIS PENSAMIE-
NTO...



"NUESTRA RAZA SURGIÓ HACIENDO INCONTABLES BONES, CUANDO EL MUNDO ERA NUEVO..."



"COMO NUESTROS PARIENTES LETANOS, LOS HONGOS, MORABAMOS EN LOS BOSQUES PRIMIGENIOS Y EN LOS ESTANQUES DE LOS VALES..."



"... Y LUEGO, EL CIELO SE TINO DE PURPURA Y SOBRE LA TIERRA CAYO UNA MONTAÑA DE PIEDRA Y FUEGO..."

"UNA NUBE DE POLVO CUBRIO EL CIELO, Y SU TAMAÑO ERA TAL QUE OCULTO EL SOL DURANTE MUCHOS AÑOS..."



"Y CON LA OSCURIDAD, LAS PLANTAS SE SECARON Y MURIERON, Y LAS BESTIAS QUE SE ALIMENTABAN DE ELAS SE EXTINGUIERON..."

"PERO NUESTRA RAZA SIEMPRE HABIA HABITADO EN LA OSCURIDAD, Y NO SE EXTINGUIÓ. ENCONTRAMOS COBIJO Y ALIMENTO EN ESTAS CAVERNAS..."



"...Y RÁPIDAMENTE NOS ADAPTAMOS A LA VIDA SUBTERRÁNEA..."

"... NOS ADAPTAMOS CON TANTO ÉXITO AL NUEVO ENTORNO..."



"... QUE CUANDO FINALMENTE SE DISIPÓ LA NUBE DE POLVO Y EL SOL VOLVIÓ A BRILLAR, APENAS PODÍAMOS SOPORTAR LA LUZ DEL DÍA..."

"...Y ASÍ NOS RETIRAMOS CADA VEZ MÁS A LA OSCURIDAD..."



"...Y CON EL TIEMPO, SE SUCEDIERON CATASTRÓFES QUE SACUDIERON LA TIERRA... ENCEBRANONOS... PARA SIEMPRE... EN NUESTRO HOGAR SUBTERRÁNEO..."



"HASTA QUE HACE POCO HUBO OTRA SACUDIDA, QUE ABRIÓ LA ENTRADA DE LA CAVERNA Y NOS PUSO EN LIBERTAD..."



"CONSIDERANDO NUESTRA AVERSIÓN A LA LUZ SOLAR, LOS ANCIANOS PERMANECIMOS EN LAS CAVERNAS..."

"PERO ALGUNOS JÓVENES, MÁS ATREVIDOS QUE NOSOTROS, DECIDIERON DESAFIAR LA LUZ DEL SOL PARA EXPLORAR LAS MARAVILLAS DEL MUNDO EXTERIOR..."



"COMO YA SUPONÍAMOS, DESCUBRIERON QUE NUESTRA RAZA VEGETAL YA NO ERA CAPAZ DE SOBREVIVIR A LA LUZ DEL SOL BAJO LA FORMA NORMAL DE UNA PLANTA..."

"...PERO QUE PODRÍAN SOBREVIVIR SI UTILIZABAN UN ANTIGUO PODER DE NUESTRA RAZA PARA ABSORBER LA FUERZA VITAL DE OTRAS CRIATURAS SUPERIORES Y, MATÁNDOLAS...



"...SE TRANSFORMABAN EN DUPLICADOS VIVIENTES DE LAS CRIATURAS QUE HABÍAN MATADO. CON EL TIEMPO LA FUERZA VITAL DE LA VÍCTIMA SE CONSUMÍA, OBLIGÁNDOLOS A BUSCAR NUEVAS VÍCTIMAS PARA SEGUIR VIVIENDO..."



KRYLXXA ES UNA DE NOSOTROS, POR SUPUESTO, Y LA FORMA QUE TIENE ES LA DE UNA HUMANA A LA QUE HA ASESINADO.



"POR ESO EL HERRERO Y SUS HIJOS SANGRABAN AGUA EN LUGAR DE SANGRE! PORQUE ERAN VEGETALES, COMO NOSOTROS."

"Y EL MAESTRO, MUCHACHA, ¿A QUÉ ERA DEBIDO?"



"ES CIERTO! MATE A UNA JOVEN CRIADA! Y LA GENTE DE LA CIUDAD ME HABRÍA QUEMADO POR ELLO."

"PERO ME SENTÍ TAN CULPABLE Y ARREPENTIDO POR LO QUE HICE, QUE PROMETÍ VIVIR EN ESTAS CAVERNAS ANTES QUE VOLVER A MATAR."



¡LA SENSACIÓN DE MAREO DE QUE HABLAS LA CAUSAN CIERTOS PRODUCTOS DE NUESTRA RESPIRACIÓN QUE SON MUY BENEFICIOSOS PARA LAS PLANTAS, PERO TÓXICOS PARA LOS DE TU RAZA.



SI PERMANECIERAIS EN NUESTROS CAVERNAS, PRONTO SUCUMBIRÍAIS.

ENTONCES LIBERARÁS A MIS AMIGOS, ¿VERDAD, V'ILM FT'AAR?



SU DESTINO LO DECIDIRÁN LOS ANCIANOS, KRILYXA. NO LES DESEAMOS NINGÚN MAL...



...¿PERO PODREMOS ARRIESGARNOS A QUE NUESTRA RAZA SEA DESTRUIDA SI DECIDEN VOLVER AQUÍ CON OTROS PARA ANIQUILARNOS...?



Y ASÍ...

¡MALDICIÓN, HOMBRE-CILLO! ME DA IGUAL LA RAZA A LA QUE PERTENEZCO ELLO.

LA AMO, ¿ES-ESO TAN DIFÍCIL DE ENTENDER?

¡ENTONCES TU AMOR TE HA ATONTADO, BARBARROJA! ¿O TALVEZ HÁS HECHO OÍDOS SORDOS A LO QUE DUD EL ANCIANO?





¡NO ME IMPORTA! ¡HE CONOCIDO MÁS FELICIDAD A LA LUZ DEL SOL QUE TODA MI VIDA EN LA CAVERNA!

¡AUNQUE ME QUEDEN POCOS DÍAS, LOS COMPARTIRÉ CON FAFNIR!

PASAN TRES DÍAS, Y LUEGO OTROS TRES, Y SON DÍAS FELICES, REPLETOS DE LOS PLACERES DEL AMOR...



PERO FINALMENTE...

¡HA LLEGADO MI HORA, FAFNIR! ¡LO NOTO! LA FUERZA VITAL DE LA MUJER QUE MATE CASI SE HA AGOTADO! ME QUEDAN...

¡POR FAVOR! ¡ABSORBE MI FUERZA VITAL! ¡TE LA REGALO FELIZ SI...!



...¡SI ESO TE AYUDA A VIVIR!

¡NO, FAFNIR! ¡NO ES VIDA EL APROVECHARSE DE LA DE LOS OTROS!

¡ALEJATE DE MÍ, FAFNIR!



QUIERO QUE ME RECUERDES TAL COMO ERA...



... ANTES ...

¿KRYLXXA?



¡SOB! ¡KRYLXXA!



NO HA MUERTO REALMENTE, LO SABES, ¿VERDAD, CONAN? EN LOS BOSQUES Y EN LAS PRADERAS REBOSANTES DE FLORES SILVESTRES...



MIENTRAS MI CORAZÓN SIGA LATIENDO... ¡ELLA VIVIRÁ!

FIN

Stan Lee PRESENTA:

El TEMPLO DEL DRAGON



GUION:
MICHAEL FLEISHER
ENTINTADO:
ARMANDO GIL
ROTULACIÓN:
AGUSTÍN ZORZO

LÁPIZ:
JOHN BUSCEMA
TRADUCCIÓN Y ADAP-
TACIÓN: S. OBERLANDER
Y PATRICIA RENTA
EDITOR: JIM SHOOTER

Este episodio corresponde al n.º 165 de la serie original norteamericana
CONAN EL BARBARO n.º 65. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S. A., Córcega, 273-277, 08008-Barcelona.
ISBN 84-85604-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Todos los derechos reservados. Copyright © Ediciones Forum,
S. A. Reservados todos los derechos. Los personajes incluidos en este número y sus características son propiedad de Conan
Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Comics Group, por acuerdo con Promo V.I.P. Imprime: Gráf. FUTURA, Sdad.
Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23. Polígono Industrial Cobo Calleja. FUENLABRADA (Madrid). Depósito legal: M. 2924-
1983. Distribuye: R.B.A. Travesera de Gracia, 56, ático 1.º. EDIFICIO ODISEUS 08-006, Barcelona. Telfs. 93/200 81 89-
200 80 45. Printed in Spain/Impreso en España.







EN ESE MISMO MOMENTO, EN OTRO LUGAR DE LA CIUDAD...

DESPUÉS DE TANTOS MESES DE PLANEARLO... ¿ESTÁS SEGURO?

LO SABEN TODOS LOS LADRONES DE LA CIUDAD, MARTA... ESE BARBARO Y SU AMIGO PELIRROJO HAN ENTRADO EN EL TEMPLO DEL DRAGON Y LO HAN DEJADO LIMPIO.

SE NOS HAN ADELANTADO.



¡SEA COMO SEA, LA CONSEGUIRE!



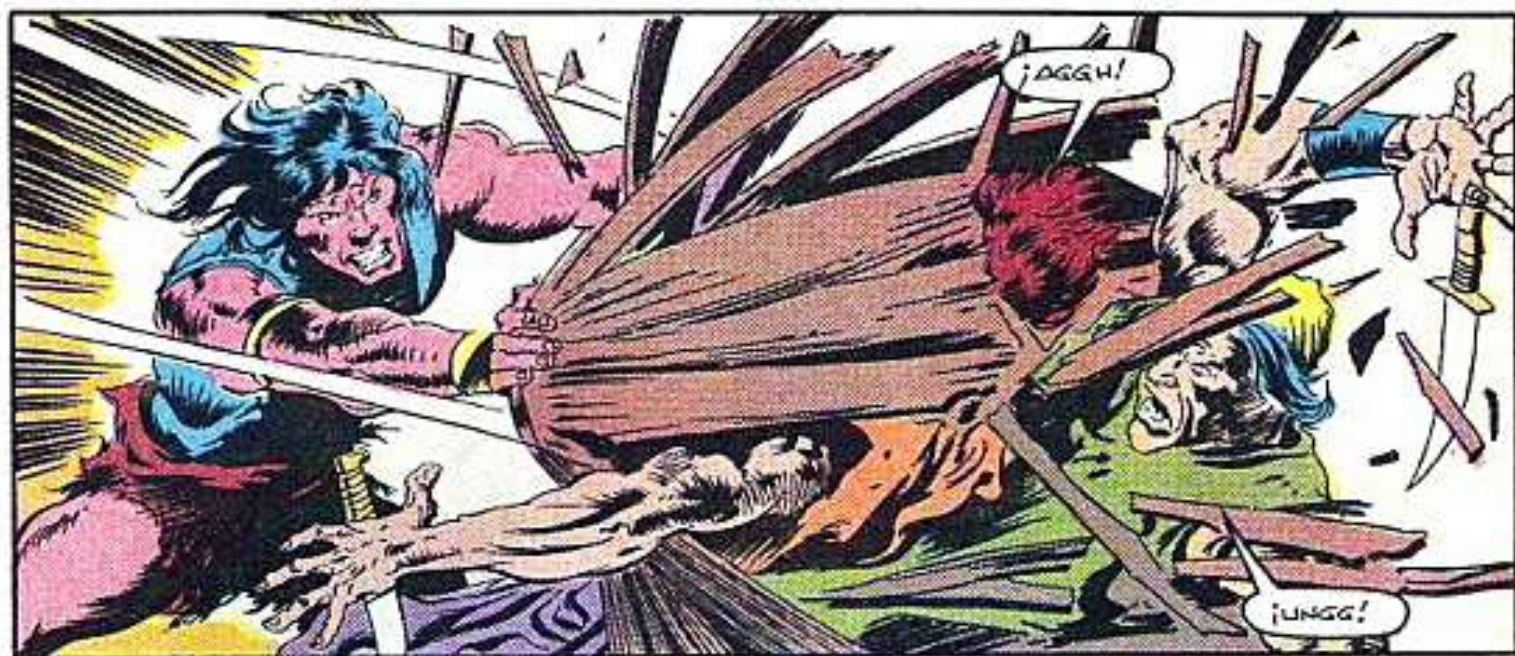


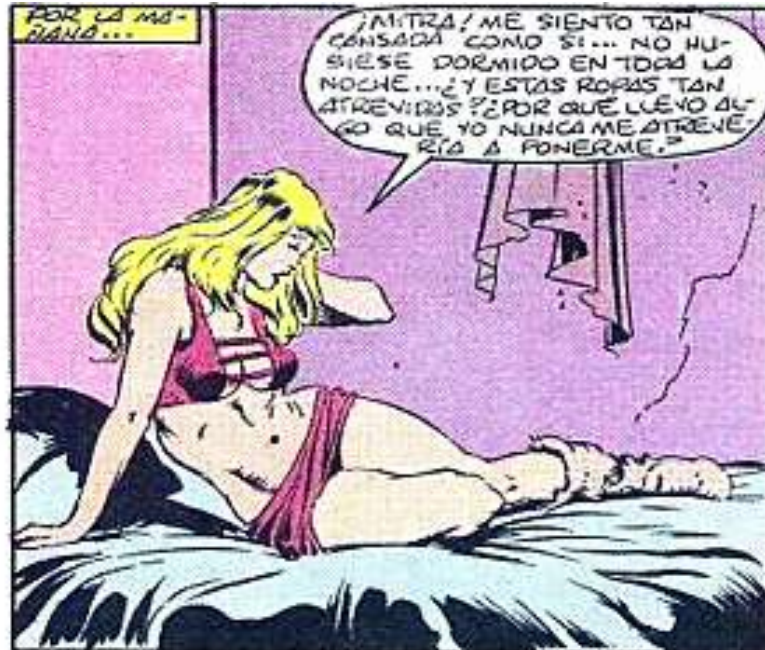












TENGO LA TERRIBLE SENSACI-
ÓN DE HABER ESTADO BAJO EL
PODER DE ALGO... MALIGNO.







MIENTRAS...

AQUÍ ESTOY, COMO TE PROMETÍ, NADINE. PERO NO ENTIENDO COMO...

DEJA DE LLAMARME NADINE. MI NOMBRE ES THAZARRA.



ANTES DE QUE LOS DIOS ENCEBRASEREN MIS PODERES EN ESTE ESPEJO, LOS DEMONIOS SE ARROJABAN A MIS PIES...



...Y YO PODÍA HACER COSAS QUE NUNCA PODRÍAS NI IMAGINAR...!!

¡POR CROM! ES-TE MALDITO DRAGÓN DEBE PESAR MIL MINOE*!

* APROXIMADO-
MENTE UNO
TÓNICO...



DE PRISA, AMIGO. ANTES DEL AMANECER TENEMOS QUE TERMINAR NUESTRO TRABAJO.



BUEN BOTÍN, ¿EH, HERMANOS?

¡SÍ! LOS CAMPE-
SINOS SON MUCHO
MÁS GENEROSOS
CUANDO ESTÁN
BUSTADOS!





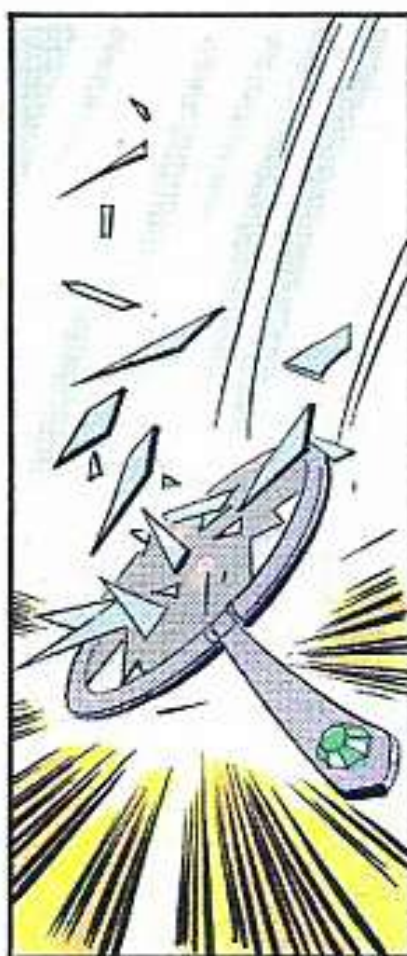












Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO

¡SANGRE de TITANES!

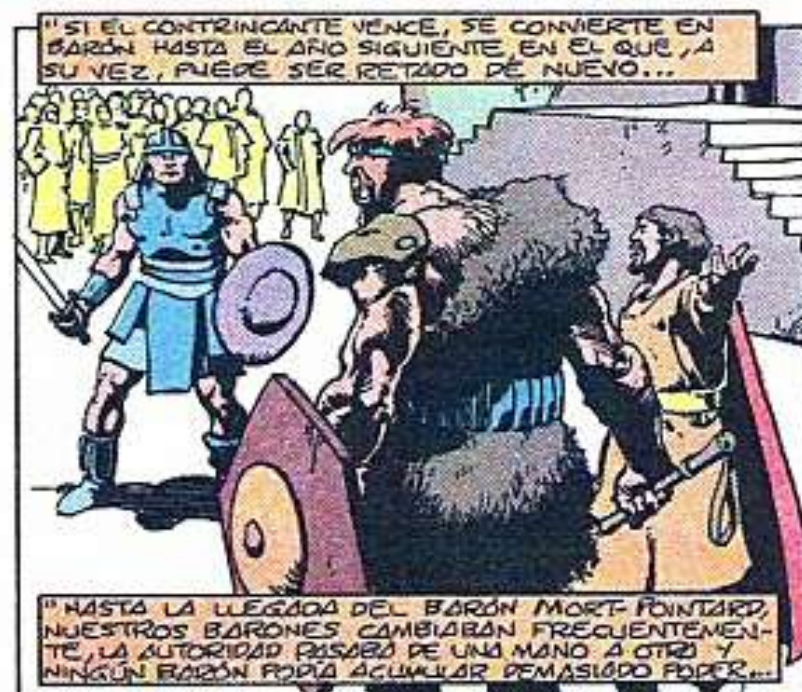


Este episodio corresponde al n.º 166 de la serie original norteamericana

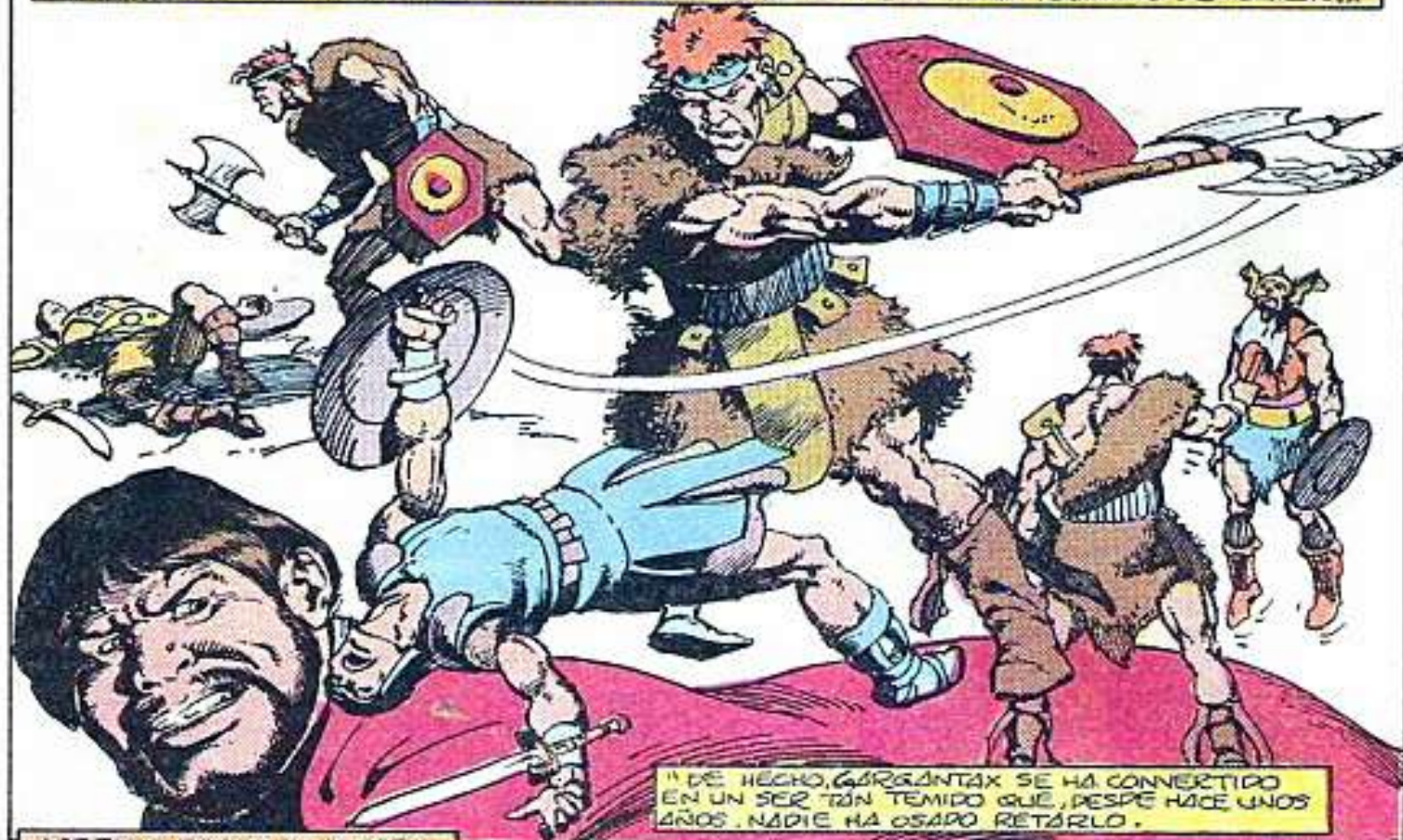








...SU HABILIDAD EN EL COMBATE ES MAYOR AÚN, LO QUE LE HACE INVENCIBLE. EN POCE AÑOS NADIE HA CONSEGUIDO DERROTARLO. DE ESTA FORMA SE HA PERPETUADO EL REINADO DEL BARÓN...



"DE HECHO, GARGANTAX SE HA CONVERTIDO EN UN SER TÁN TEMIDO QUE, DESDE HACE UNOS AÑOS, NADIE HA OSADO RETARLO."

"PERO, A PESAR DE SU FEROCIDAD, GARGANTAX TIENE EL CORAZÓN DE UN NIÑO. RECUERDO COMO ME ESPABA TÍMIDAMENTE, Y COMO, SIN CRUZAR UNA PALABRA CONMIGO, SE ENAMORÓ DE MÍ..."

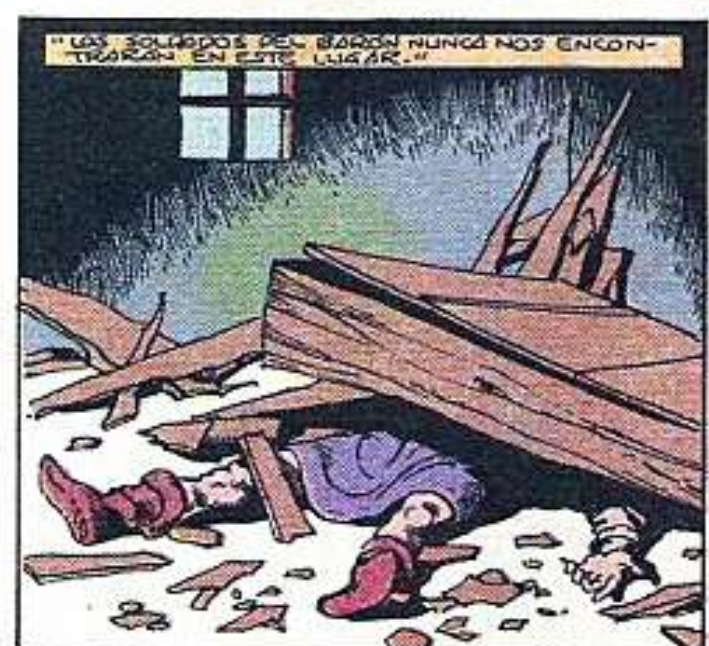


"MI PADRE ACCEDIÓ A VENDERME AL BARÓN POR UNAS CUANTAS MONEDAS Y FUI ENTREGADA A GARGANTAX COMO REGALO..."



"EL GIGANTE HIZO TODO LO QUE PUDO POR CONSEGUIR MI AMOR. ME REGALÓ PIEDRAS PRECIOSAS..."











ESTA AVENTURA FINALIZA EN EL PRÓXIMO CUADERNO.

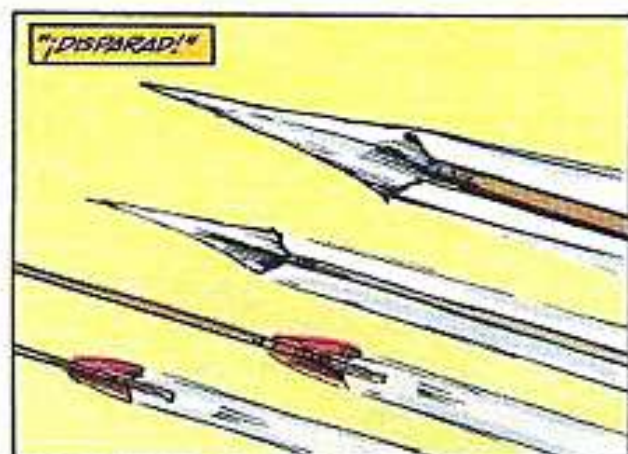
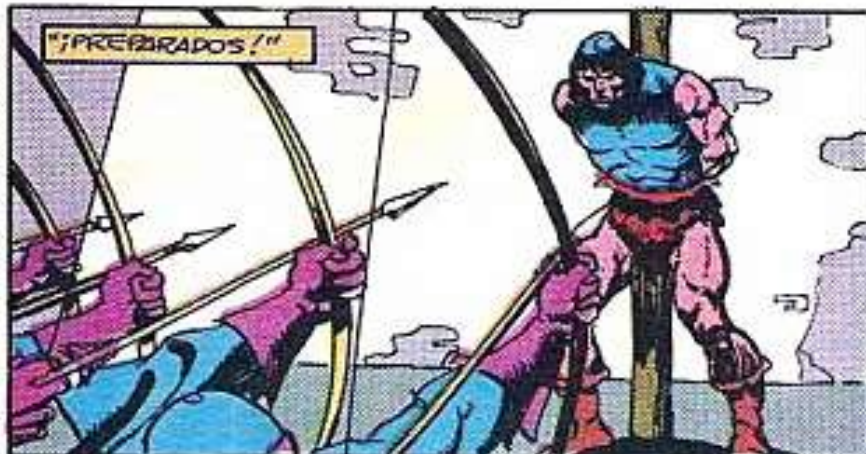












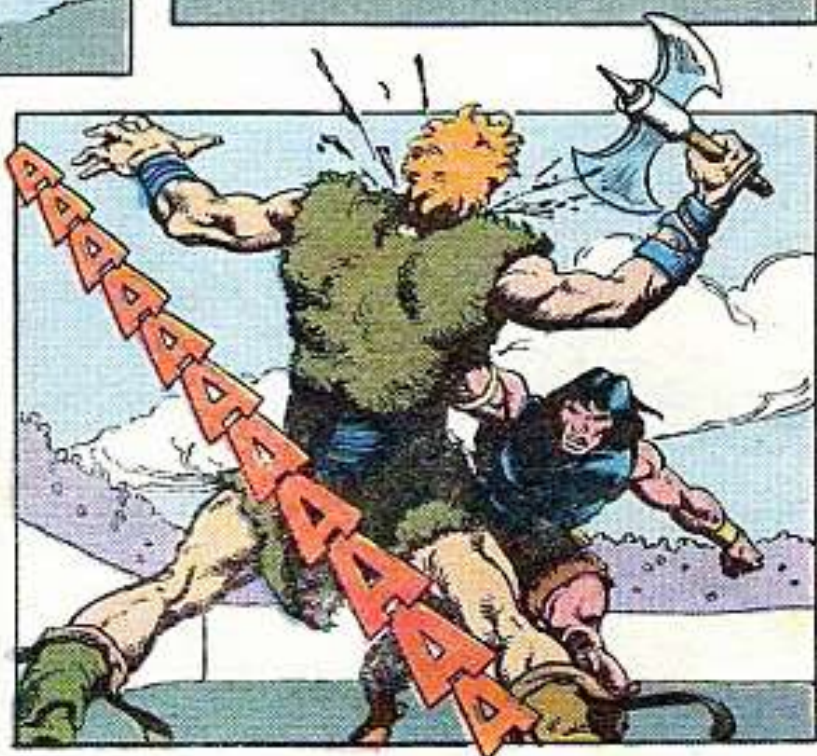






"TIENE DERECHO A DAR EL ÚLTIMO GOLPE, EL QUE CONSUMARÁ SU VICTORIA."







Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO

TM

El Engendro del Pasado Dawn!

¡NO! ¡NO LO VOY A
OLVIDAR! ¡INSISTO,
CIMMERIO, QUE HUBIE-
RA PODIDO VENCER AL
GIGANTE GARGANTAX
SIN TU AYUDA! *

¡BUENO, AMI-
GOS! ES HORA DE
HACER LAS ARIES-
TAS...

* VER EPISODIO
ANTERIOR.

MICHAEL
FLEISHER
GUION

JOHN
BUSCEMA
LÁPIZ

DAVE
SIMONS
TINTA

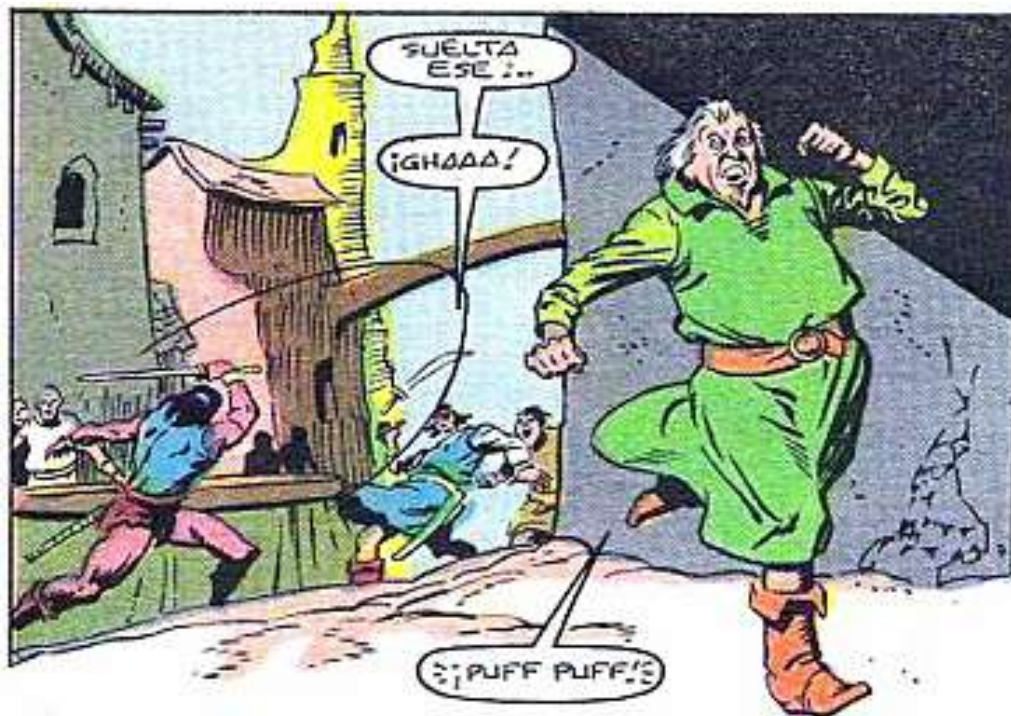
BEATRIZ OBERLANDER
Y ROCKY SCHNAETH
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN

AGUSTÍN
BORZO
CORRECCIÓN

JIM
SHOOTER
EDITOR JEFE

Este episodio corresponde al n.º 167 de la serie original norteamericana













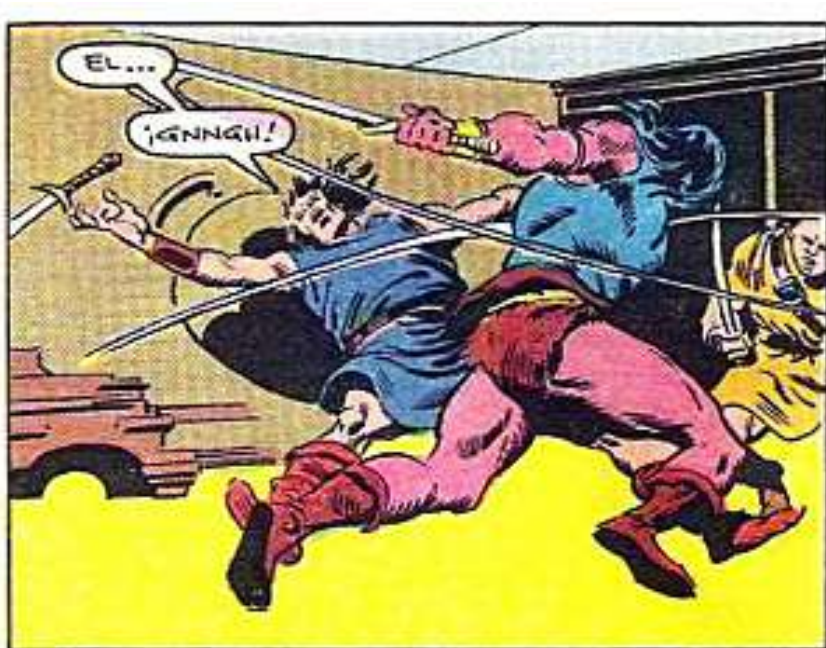














EN ESE MISMO INSTANTE...

¡JA JA! ¡TE LO DIGO CON TON-
DA MODESTA, MUCHACHA! EN
NINGÚN REINO HYBÓREO HAY
OTRO GUERRERO TAN VALIENTE
E INGENIOSO COMO YO.

HOY, POR
EJEMPLO...

...¡DERROTE CASI
SOLO A UNA BANDA
DE MERCADERES DE
ESCLAVOS Y LES ROBÉ
ESTA BOLSA DE POLEN
DEL LOTO AMARIL-
LO.

A LA MAÑANA SIGUIENTE...

ESTAMOS EN
CONTADOS DE VERTE,
VANIR. ¿TIENES
EL POLEN?

¡JA! ¿CÓMO ME
IBA A OLVI-
DAR DE ESO,
MUCHACHA?

COMO
PUEDES VER,
LO TENGO
AQUÍ...

"...¡DENTRO DE ES-
TA BOLSA DE GAMU-
ZA QUE LLEVO EN
LA CINTURA."

¡ME HABÉIS OÍDO!
LO QUE TENGO AQUÍ ES
EL POLEN DEL LOTO
AMARILLO FRESCO
Y PURO!

BIEN, ¿QUIEN
ME LO COMPRA
A UNA MONEDA
DE ORO POR
PIZZA?

¡YO!

¡Y YO!

¡AQUÍ!
YO TAMBIEN
QUIERO UN
POLO.

¡TENED PA-
CIENCIA, BUENOS
HOMBRES!



"¡HAY 'AMARILLO' DE SOBRA PARA QUE DISFRUTEIS TODOS!"

CONAN, ¿TE HAS FIJADO QUE LA CONDESA PARECE HABER ENVEJECIDO UN...?"

¡SÍ, VIEJO AMIGO, LO HE NOTADO."

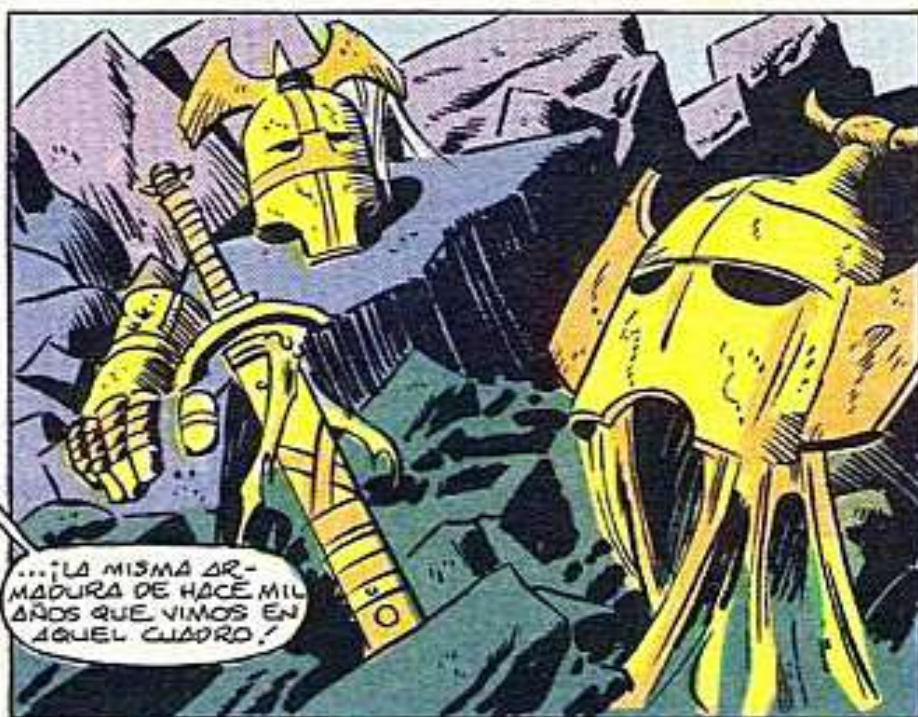
DETAREMOS LOS CABALLOS AQUÍ Y SEGUIREMOS A PIE POR AQUEL SENDERO DEL CAÑÓN."



POCO DESPUÉS...

¡MAS ADELANTE, EN AQUELLAS ROCAS, CIMMERIO! ¿LO VES?"

¡SÍ! DOS ANTIGUAS ARMADURAS DE GUERRA...



...¡LA MISMA ARMADURA DE HACE MIL AÑOS QUE VIMOS EN AQUEL CUADRO!"



¡POBRECITOS! LOS DOS ERAN MUY VALIENTES! ¡TODAVÍA RECUERDO COMO LOS DESTRUÍ EL MONSTRUO."

¡A FORTUNADAMENTE, EN MEDIO DE LA CONFUSIÓN CONSEGUÍ ESCAPARME CON EL HUEVO!"

¿QUÉ...?"









¡CONDESA!
¡HAY UN
SALIENTE!
¡INTENTA...



¡JUNGH!



¡POBRE MUCHACHA!
TIENE QUE
ESTAR MUERTA! ¡O!
ROMPERSE EL CUELLO
CUANDO...



¡QUE
CRON ME
MALDI-
GA!



¡SE... SE ESTÁ
LEVANTANDO! ¡ESTA
VIVA!

¿NO TE HAS DADO
CUENTA, CIMMERIO?
¿NO VES QUE LA MUERTE
NO ME PUEDE LLEVAR SI
NO ENVEJEZCO...



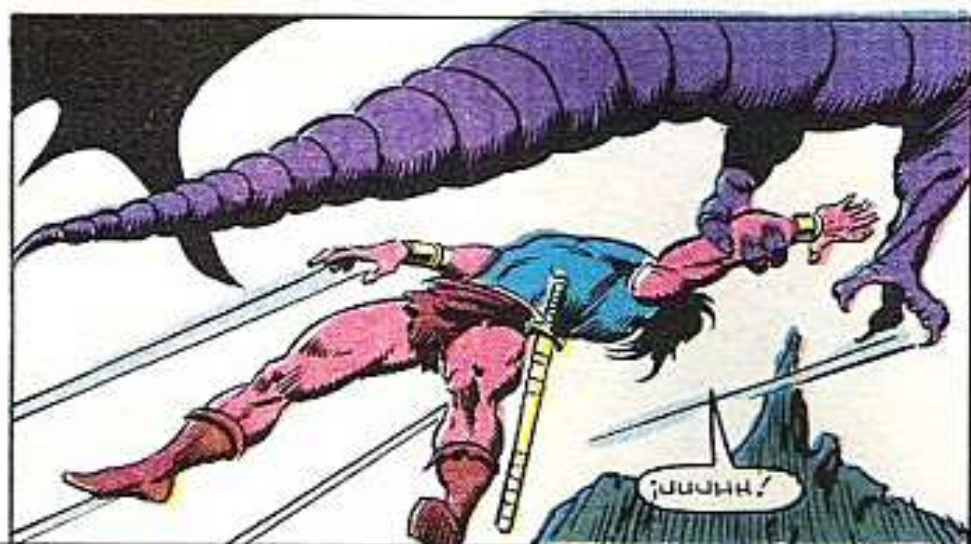
...Y QUE ME
MANTENDRE IN-
MORTAL SIEMPRE
Y CUANDO ME BANE
UNA VEZ CADA MIL
AÑOS EN EL LIQUI-
DO DEL HUEVO DEL
MONSTRUO?



¡AHORA FAF-
NIR SE HA BA-
ÑADO EN EL HUE-
VO! ¡EL FLUIDO TO-
BAYÁ CUBRE SU
CUERPO!

¡TENGO
QUE LLEGAR
A EL!

¡CONDESA!





Stan Lee
PRESENTA:

CONAN EL BARBARO

TM

¡La Mujer-Pájaro y la Bestia!



MICHAEL FLEISHER • JOHN BUSCEMA • J. ZORZO • GEORGE ROUNTOS • B. OBERLANDER Y J. URBES • JIM SHOOTER
GUION DIBUJOS ROTULACIÓN COLOR TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN EDITOR JERE















"JUNTOS NOS ENFRENTAMOS A LAS FUERZAS DEL MAGO QUE HABÍA ROBADO EL BASTÓN DEL PODER..."



"...Y RECIENTEMENTE SALVO A MI ADORADO AKOH MA'AT DE LOS MANOS DE LOS ALADOS GUERREROS-VAMPIROS DE UR-XANORRH."

"...MIENTRAS, EL BARBARO Y YO NOS CONVERTIMOS EN ALGO MÁS QUE SIMPLES CAMARADAS DE ARMAS...!!"



"¡TAN SÓLO PIDO A LOS DIOSES QUE NO HAYA QUEDADO ATRAPADO EN EL FUEGO."



"SI ASÍ FUE, PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE MURÍ FELIZ, MUCHACHA..."



"...SABIENDO QUE CUENTA CON EL CORAZÓN DE UNA MUJER TAN ADORABLE COMO TÚ..."









"LIBRE DE SER REHUÍDO, HASTA POR MIS PADRES, QUE DEJABAN QUE ME DISPUTASE LAS SOBRAS DE COMIDA CON LOS PERROS Y LOS CERDOS..."



AL MENOS AQUÍ TENGO TRES COMIDAS AL DÍA Y UN LUGAR PARA QUE MI CABEZA REPOSE POR LAS NOCHES. Y LA FRUTA QUE ME ARROJAN NO ME HACE DAÑO.



BIEN, PUEDES QUE-
DORTE AQUÍ, PERO YO
VOY A ESCAPAR.

SI LO CON-
SIGUES...



¿...CÓMO
PODRÉ VOL-
VER A VER-
TE?

¿DÓNDE
ESTÁN!



¡NO ACAPORARÉIS
TODOS ESOS TOMA-
TES PODRIDOS, YO
TAMBIÉN QUIERO
ALGUNOS.

¡ESE HOMBRE-
BESTIA, QUE HORRI-
BUE ASPECTO TIENE.



¡JO, JO, DESPUÉS DE UN
DURO DÍA DE TRABAJO, NO
HAY NADA QUE ME RELAJE
MÁS QUE TIRAR ASES A
LOS MONSTRUOS.



MIENTRAS...

¡HICISTE BIEN EN VOLVER CON NOSOTROS COMO REFUERZO Y NO INTENTAR VENCER AL BARRIDO, NARQ'EH.

ESTOY DE ACUERDO. Y ADEMÁS, PODEMOS ENCONTRAR A LA CHICA SIN ÉL, SI NOS LO PROPONEMOS.



UNA CHICA CON ALAS DE PÁJARO NUNCA PODRÁ...

¡POR EL BRILLO DE LA ESMERALDA DE UR-XENORRH, MIRA ESO.

¡ES ELLA! LA RAMERA INFIEL DE AKOH MA'AT.



¡SI EN UN CARTEL... DESTINADO A INFORMAR A LOS HABITANTES DE AQUÍ DE LA PRESENCIA DE ALGÚN ESPECTÁCULO AMBULANTE.

















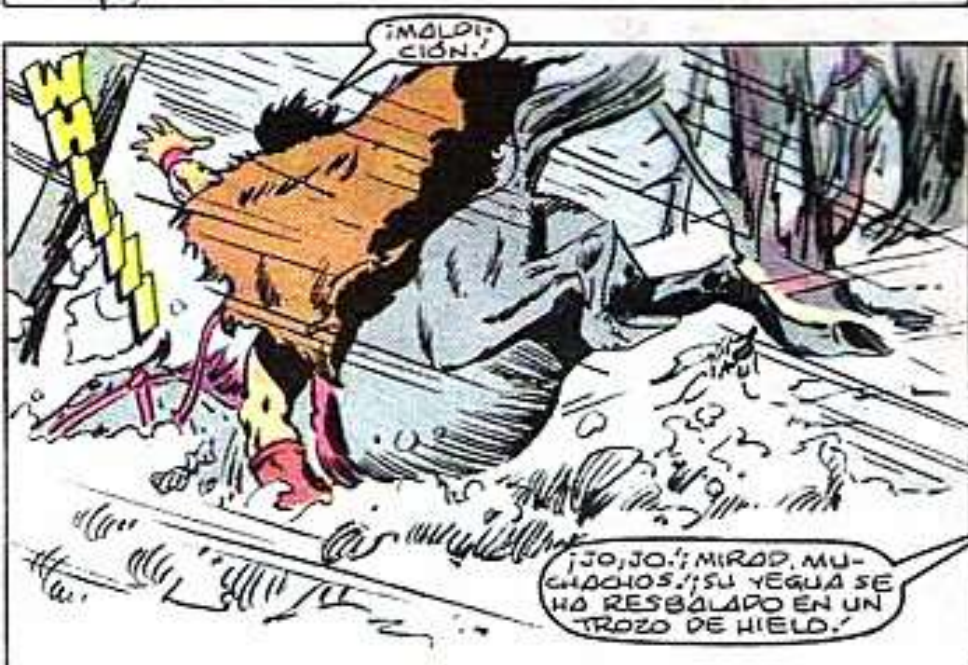
¡LA TUMBA DEL MAGO ESCARLATA!



MICHAEL FLEISHER
GUION
JOHN BUSCEMA
DIBUJOS
BOB CAMP
ENTINTADO
AGUSTÍN ZORZO
ROTULACIÓN
GEORGE RAUFS
COLORES
B. OBERLANDER Y A. UBERO
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN

Este episodio corresponde al n.º 169 de la serie original norteamericana

CONAN EL BARBARO n.º 97. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S.A. Córcega, 273-277, 08008-Barcelona. ISBN 84-85304-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Copyright © 1986 Ediciones Forum, S.A. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book USA *Conan the Barbarian* y sus personajes y características son propiedad de Conan Properties Inc. y se editan bajo licencia del Marvel Comics Group, por acuerdo con Promovip. Imprime: Gráficas Futura, Sdad. Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23, Pol. Ind. Cobo Calleja, Fuentebrada (Madrid). Depósito Legal: M-2983. Distribuye: RBA Promotora de Ediciones, S.A. Trav. de Gracia, 56 (Tfno. 200 80 45). 08008-Barcelona. Printed in Spain/Impreso en España.

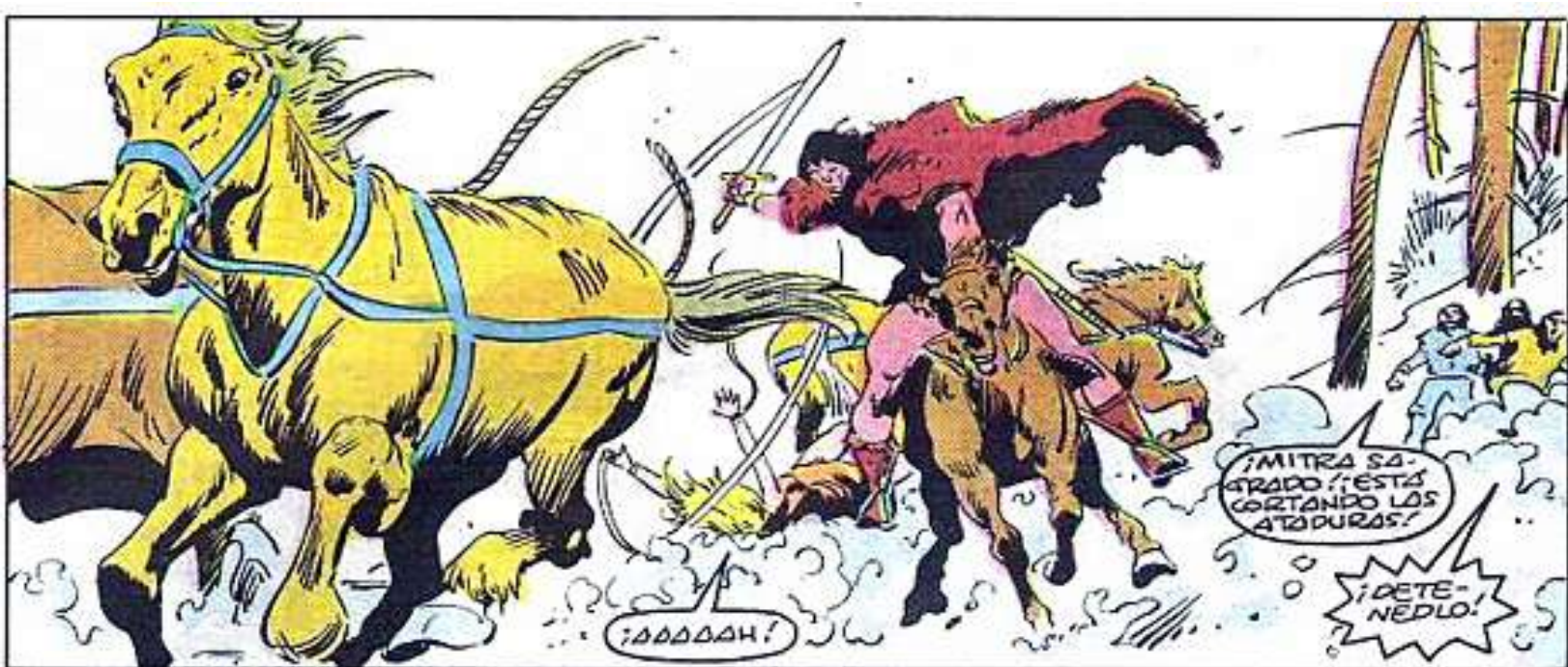
















EN ESE MISMO MOMENTO, A MEDIA DOCENA DE LEGUAS DE DISTANCIA...

¿Y QUE TE HACE PENSAR QUE TENDREMOS MEJOR SUERTE EN ATRAPARLO QUE ANOCHÉ?

¡PORQUE ESTA VEZ! ESTÚPIDO...



...EL CIMMERIO ESTARÁ PROFUNDAMENTE DORMIDO, Y NOSOTROS NO.



POCO DESPUÉS A OLTAS HORAS DE LA NOCHE...

¡EL MAGO...!



¡INCLUSO EN FUEGOS... SU VISIÓN SE APODERA DE MÍ...

¡HUIR!
¡TENGO QUE HACERLE HUIR!



EL BÁRBARO... ESTÁ ATORMENTÁNDOSE CON UN MAL SUEÑO.



¡CUENTE LO QUE CUENTE, NO DEBO PERMITIR QUE RECUPERE SU ESPADA!



¡Y MIENTRAS ESTE TAN DISTRÁIDO, SERÁ FÁCIL ROBARLE SU ESPADA!



¡LO HE ESQUIVADO, GRACIAS A LOS DIOS! ¡AUNQUE SÓLO UN INSTANTE!









CON LA AGILIDAD DE UNA PANTERA, EL BARBA-
RO ESCALA EL ESCARADO PRECIPICIO...



















¡El Dominio de los MUERTOS!



¡SI QUIERES QUE TE DADA LA VERDAD, CIMMERIO, ESE MAGO AL QUE LIBERASTE DE LA PRISIÓN SE HA VUELTO MEDIO LOCO DESPUÉS DE SU TERRIBLE EXPERIENCIA.

POR ESO ESTOY MEDIO LOCO, ¿NO ES ASÍ, MUCHACHA? BIEN, ENTONCES SEGUIRE LOCO, PERO NO ME DEJARE DESTROZAR POR LA GARRA DE LA MUERTE VIVIENTE.

MICHAEL
FLEISHER
GUION

JOHN
BUSCEMA
DIBUJOS

BOB
CAMP
ENTINTADO

AUSTIN
ZORZO
ROTULACIÓN

GEORGE
ROUSSOS
COLOR

B. OBERLINDER Y
A. USEPA
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN

JIM
SHOOTER
EDITOR JEFE

Este episodio corresponde al n.º 179 de la serie original norteamericana

CONAN EL BÁRBARO n.º 98. Publicación quincenal de Ediciones Forum, S. A. Córcega, 273-277, 08008-Barcelona. ISBN 84-85604-17-2. Copyright © Conan Properties, Inc. Copyright © 1986 Ediciones Forum, S. A. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book USA Conan the Barbarian y sus personajes y características son propiedad de Conan Properties Inc. y se editan bajo licencia del Marvel Comics Group, por acuerdo con Promovip. Imprime Gráficas Futura, Sdad. Coop. Ltda. Villafranca del Bierzo, 21-23. Pol. Ind. Cobo Calleja, Fuenlabrada (Madrid). Depósito Legal: M-2983. Distribuye: RBA Promotora de Ediciones, S. A. Trav. de Gracia, 56 (Tfno. 200 80 45). 08008-Barcelona. Printed in Spain/Impreso en España.



GHAAAAA



¡ALABADO SEA DIOS! MIS PODERES PERMANECEN INTACTOS A PESAR DE MI CONFINAMIENTO!



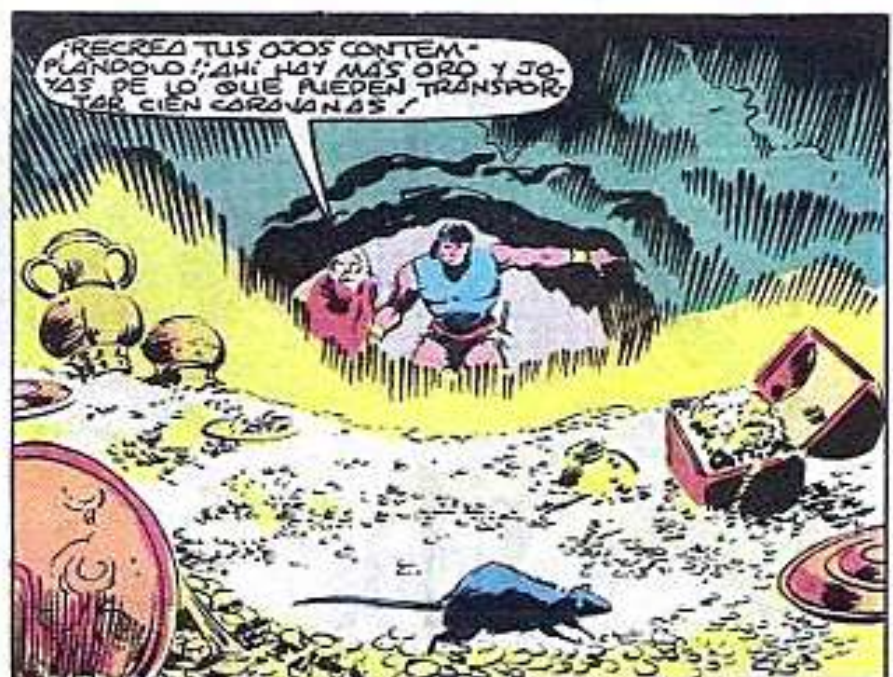
PERO AHORA DEBEMOS ATACAR RÁPIDAMENTE A KX'ULTUUM, ANTES...

¡CIMMERIO! TE RUEGO QUE NO ABANDONES LA LUCHA! TE CONOZCO MUY BIEN Y SE QUE NO TE MUEVES SÓLO POR MOTIVOS ALTRUISTAS...



¡TE ASEGURO QUE TENDRÁS UNA RECOMPENSA MÁS IMPORTANTE SI PERROTAS AL PRÍNCIPE DE LA MUERTE.

¡SI! SE TRATA DE UN TESORO!



¡RECREA TUS OJOS CONTEMPLANDO! ¡AHÍ HAY MÁS ORO Y JOYAS DE LO QUE PUEDEN TRANSPORTAR CIENTO CORONAS!



TE ENTENDI
MUY BIEN, MA-
GO, SI...

¿QUÉ? MI CABA-
LLO? DE REPENTE
SE HA PUESTO TAN
DEBIL QUE NO PUE-
DO MONTARLO.

¡POR LOS HUESOS
DE CROM! ¡SE... SE
HA DESMAYADO!

¡TU CABALLO
ESTÁ MUERTO,
BÁRBARO!

¡ES LA MANO DE
LA MUERTE QUE TE
AZOTA, CIMMERIO.
¡CUALQUIER MORTAL AL
QUE TOQUES, PERE-
CERÁ!

¡Y SÓLO LA
MUERTE DE
KX'ULTHUUM
DESHARÁ EL
HECHIZO.

POCO DESPUÉS...

¡KX'ULTHUUM
ES LA AUTÉNTICA RE-
ENCARNACIÓN DE LA
MUERTE, CIMMERIO, EL
AMO Y SEÑOR DEL REI-
NO DE LAS SOM-
BRAS!

"PERO AHORA ESE DEMONIO BUSCA AMPLIAR SU DO-
MINIO AL REINO TERRENAL... PARA AÑADIR LO QUE
VINE EN LA TIERRA A LAS LEGIONES DE MUERTOS..."

"SU PLAN ES: INTRODUCIR SU
ESPADA EN LAS ENTRANAS DE LA
TIERRA PARA DESCARGAR SUS VAP-
RES NOCNOS DESDE ALLÍ Y TRANS-
FORMAR A LOS VIVOS EN MUERTOS
VIVIENTES SIN ALMA."

"...Y PARA CUMPLIRLO, KX'ULTHUUM
FORTÓ UNA ESPADA EMBRUJADA."



PERO ANTES DE QUE PUDIERA LLEVAR A CABO SU PLAN, YO ROBE SU ESPADA Y HUI HACIA EL BOSQUE CON ELA. SABIA QUE KX' ULTHUUM PODIA ATRAPARME, Y LO HIZO...



PERO ANTES LOBRE ESCONDER LA ESPADA HACIENDO CRECER UN INMENSO ROBLE ALREDEDOR DE ELA...

DESDE LA CRISTA EN QUE ME ENCERRO, EN VIE MI IMAGEN ESPIRITUAL PARA AYUDARTE A ENCONTRAR LA ESTOBA. PERO AHORA KX' ULTHUUM HARA LO QUE SEA PARA ENCONTRARLA!



¿Y QUE TENEMOS QUE HACER, ENTONCES, DESTRUIR AL SEÑOR DE LA OSCURIDAD?

TENEMOS QUE ENCONTRAR EL CAMINO QUE CONDUCE A SU SANTUARIO Y HUNDIR LA ESPADA MAGICA EN EL CORAZON DEL MONSTRUO!

PERO MIENTRAS EL VIVA, TU MIENTRAS QUE TENER TU MANO DERECHA BIEN VENDADA PARA EVITAR INFLIGIR UN DAÑO MORTAL!



VAMOS A COMPRAR UN PAR DE CABALLOS AQUI, Y...

¡MATA-LO!

¡OH! UNO PELEO! UNA BANDA ENTERA CONTRA UN HOMBRE AL QUE APENAS PUEDO VER!



¡BUENO! SERA MEJOR QUE VAYAMOS POR LA OTRO CALLE...



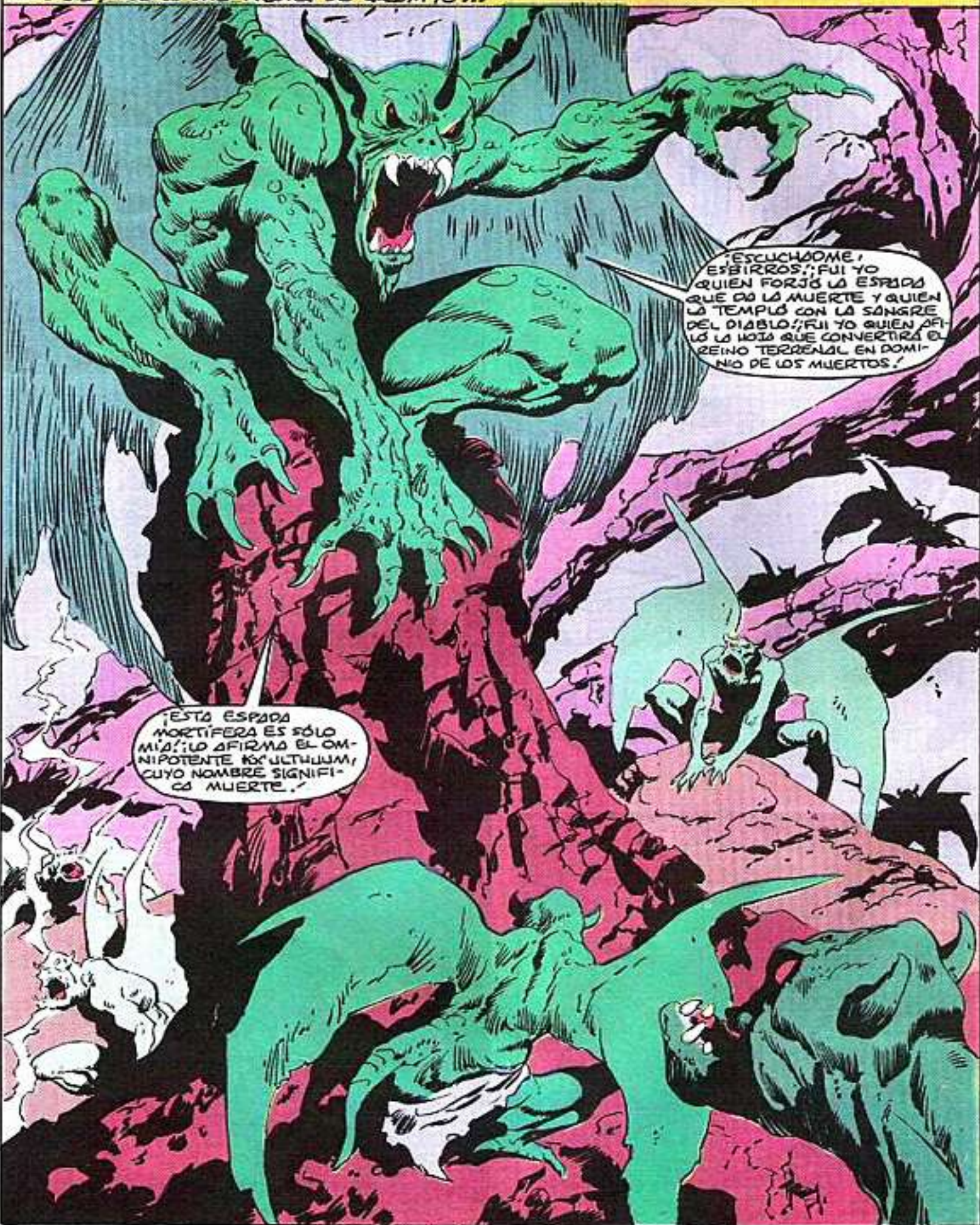
...Y TOMEMOS POR...

¡SANGRE DE YMIR! ¿QUE PISA SHIP CON VOSOTROS ESTUPIDOS?

¿HUH...?!



EN ESE PRECISO INSTANTE, EN LAS ENTRADAS DE UN LABERÍNTICO SANTUARIO DEL INTERIOR DE UNA
CAVERNA, SOBRE UNA PIEDRA DE GRANITO...



¡ESCUCHÁME!
¡ESBIRROS! FUI YO
QUIEN FORJÉ LA ESPADA
QUE DA LA MUERTE Y QUIEN
LA TEMPLO CON LA SANGRE
DEL DIABLO; FUI YO QUIEN AFI-
LÉ LA HOJA QUE CONVERTIRÁ EL
REINO TERRENAL EN DOMI-
NIO DE LOS MUERTOS.

¡ESTA ESPADA
MORTÍFERA ES SÓLO
MÍA! LO AFIRMA EL OM-
NIPOTENTE KX'ULTHUM,
CUYO NOMBRE SIGNIFI-
CA MUERTE.

POCO DESPUÉS...

EL CALDERERO LE DIO
"HIPE A LA DONCELLA:
"HE TENIDO A ARRE-
GLAR TU OLLA..."

¿OÍ MAL O ES
CIERTO QUE DIJISTE,
CUMMERIO, QUE CREÍAS
QUE TU AMIGO VANIR
ESTOBA MUERTO?

¡SÍ, VIEJO!
¡FUE LANZADO
DESDE UN PRECIPICIO
POR UN MONS-
TRUO QUE ESTABA
PROTEGIENDO UN
HUEVO MÁGICO!
¡PERO SOBREVIVÍ!

Y LA DONCE-
LLA "HIPE" LE
CONTESTÓ AL CAL-
DERERO: "ESPERO
QUE REMOCHES LOS
CLAVOS LO MEJOR
QUE PUEDAS..."

Y YO PROBABA-
BLEMENTE NO CO-
NOZCA LA RESPUES-
TA A ESE ENIGMA,
MAGO...

* VER CONAN Nº 66

...HASTA QUE
SE LE PASE
LA BORRA-
CHERA.

¡CROM ME
MALDIGO!
¡GARGOLOS!

¡DORRH!

GRAAAARRH













...DESPUÉS UTILIZA-
RE LA PIEDRA PRECIO-
SA DE KX' ULTHUUM PA-
RA MAGNIFICAR SU
LUZ BLANCA...



...Y PRODU-
CIR UNA INCAN-
DESCENCIA QUE
CONSUMA A
LOS DEMO-
NIOS.

¡LO HAS CON-
SEGUIDO, MAGO!
¡SE DESVANE-
CEN EN EL
AIRE!



¡SÍ, AMIGO!
¡PERO SI HUBIERA PO-
DIDO HACERLO A TIEM-
PO PARA SALVAR A
TU COMPAÑERO...

¡FAFNIR!
¿CÓMO DE-
MONIOS...?



¿TE ACUERDAS
DE ESE HUEVO MÁGICO,
CONAN? EL HUEVO QUE
ESA CONDESA VANIDOSA
BUSCABA AFANOSAMENTE
PORQUE SABÍA QUE SU
YEMA TENÍA PROPIEDA-
DES QUE LE PERMITI-
RÍAN VIVIR MIL
AÑOS? *

* ESTO OCURRÍA EN EL Nº 66 FORUM



¡ENTONCES TAL VEZ TAMBIÉN RECUER-
DES CÓMO DURANTE NUESTRA BATALLA
CONTRA EL MONSTRUO QUE PUSO EL
HUEVO, LA CÁSCARA SE ROMPIÓ Y EL
LÍQUIDO ME EMPAPÓ!

¡Y ESO OCU-
RRIÓ POCO AN-
TES DE QUE EL
MONSTRUO ME
ARROJARA POR
EL BARRANCO!



AHORA PERMÍTEME
QUE TE PREGUNTE ESTO,
VIEJO AMIGO: ¿QUE
SENTIDO TIENE LA VIDA
PARA UN GUERRERO
QUE SABE QUE LUECH-
O BIEN O MAL, ESTÁ DESTI-
NADO A VIVIR MIL
AÑOS?





PERO EL CORAZÓN DE KX'ULTHUUM NO LATE EN SU PECHO, COMO EL DE LOS MORTALES.



¡NO! ¡LATE AHÍ ABAJO, EN ESA CALDERA HIRVIENTE, EN UNA MEZCLA DE DESECHOS Y SUCIEDAD!



¡MI CORAZÓN HA LATIDO EN ESE ABISMO DURANTE EONES, Y MUCHO DESPUÉS DE QUE VUESTROS ALARIDOS DE MUERTE SE DEJEN DE OIR, SEGUIRÁ LATIENDO!

¡CROM!



¡RÁPIDO, BÁRBARO! ¡DESCUBRE TU MANO MARCADA Y OPRÍETALA FUERTEMENTE CONTRA EL PECHO DEL MONSTRUO. ESO NO LO MATARÁ...



... PERO PROBABLEMENTE LE PRODUZCA UN DAÑO TAN DURADERO COMO PARA QUE YO PUEDA SACAR EL CORAZÓN DEL ABISMO Y DESTRUIRLO!

¡PEQUEÑOS ESTÚPIDOS!







CONAN

**"Cabellos negros,
mirada hosca,
espada en mano;
hombre de grandes
alegrías y
grandes
tristezas"**



Conan el Bárbaro, el hombre más legendario de la Era Hybórea, nació en un campo de batalla novado y barrido por el viento en la tenebrosa Cimmeria, mientras su padre, un herrero, y los hombres de su tribu hacían retroceder a una horda de sanguinarios invasores procedentes de Vanaheim. Como todos los niños cimmericos, Conan fue adiestrado para la guerra desde que nació, pero a diferencia de sus compañeros Conan poseía una destreza con las armas y una fortaleza física mayores que el hombre más aguerido de su raza. A los quince años —después de un rito de iniciación en los yermos cimmericos donde el muchacho fue seducido por Ursula, la sacerdotisa de los osos— los adultos de la tribu permitieron que Conan los acompañase a Venarium, donde los feroces cimmericos pronto destruyeron un baluarte aquilonio. Conan, que ya medía un metro ochenta de estatura y pesaba casi noventa kilos de músculos —y que aún no había terminado de crecer—, fue el primero en franquear las murallas.

Después de la batalla de Venarium, que lo convirtió en un héroe de su tribu, se unió a una banda de asesinos que hacían incursiones en Vanaheim; luego encabezó una rebelión de esclavos humanos contra los hombres-mono de Bruthelm, antes de ser capturado, primero por los vanires y después por los mercaderes de esclavos hyperbóreos. Pero con una voluntad férrea y rabiosamente decidido, el joven Conan pronto escapó y empezó a recorrer el mundo hybóreo. A los dieciocho años visitó Zamora, donde subió a la Torre Mágica del Elefante, en Arenjún, y donde más tarde conoció a Jenna, una bella pero taimada prostituta de Shadizar. Desde Zamora viajó por los alrededores, dirigiéndose finalmente hacia el este, a Turán, donde entró en la Guerra de Tarim Viviente y se encontró con la Hyrkania RED SONJA por primera vez.

Después de una aventura en las selvas del sur, Conan se alistó de nuevo en el ejército turano y fue enviado a Khitai en una misión diplomática. A su regreso dejó el ejército y volvió a Zamora, donde se encontró otra vez con Red Sonja. Tras ser abandonado por Sonja, Conan efect-

tuó una de sus raras visitas a Cimmeria, pero enseguida se aburrió y marchó hacia el sur una vez más, uniéndose a los mercenarios de la Compañía Escarlata que mandaba el capitán Murilo. Sus correrías lo llevaron a Argos, de donde tuvo que huir en barco tras un tropiezo con la ley. Su embarcación, sin embargo, fue capturada en el océano Occidental por los Corsarios Negros de Bélii, la mujer pirata.

Bélii y Conan se enamoraron y navegaron juntos por la Costa Negra como saqueadores y amantes durante varios años. Fue en esa época cuando Conan adquirió el sobrenombre de "Amra el León". Pero después de tres años de amor y aventuras, un monstruo mató a Bélii en las selvas de Kush, y Conan se quedó solo y abatido.

Participó en guerras tribales a lo largo de la Costa Negra y vendió su espada en otros lugares. Luego hizo otra breve visita a Cimmeria, después de la cual luchó en Koth y viajó al este para vagabundear con los Camaradas Libres y más tarde con los kozakos, a los que acompañó durante algún tiempo. Después de un trabajo con los piratas del mar de Vilayet, fue capitán en Khaurán, donde lo torturaron por su lealtad a la verdadera reina. Rescatado por los bandoleros zugiros, Conan pronto se convirtió en su jefe, como era habitual en él. Tras abandonar a las tribus zugiros, visitó Zamboula y se unió de nuevo a los kozakos contra Turán. Pero los kozakos perdieron, y Conan huyó a Iranistán y luego capitaneó una banda de forajidos alghulis en los montes Himelios, antes de luchar como mercenario en Koth, Argos, Estigia y Tombaiku. Después navegó durante algún tiempo con los piratas barachanos y con los bucaneros zingarios.

Retornó al servicio de Estigia y pronto desertó porque no había batallas, para unirse a Valeria, una ex-pirata de la Hermandad Roja, con la que vivió una espeluznante aventura en la ciudad encantada de Xuchoti. Se separó de Valeria después de un breve romance y trabajó al servicio de Keshán y de Punt. Es posible

que visitase Cimmeria por última vez, antes de dar un paso decisivo al convertirse en explorador fronterizo de los aquilonios en las guerras pictas. A consecuencia de sus hazañas en la frontera, Conan pronto se hizo famoso, adquirió rápidamente el grado de general y derrotó a los pictos en la batalla de Velitrium.

El rey Numedides de Aquilonia estaba celoso de los éxitos de su general, así que le echó una droga en el vino y lo encerró en la Torre de Hierro con la intención de ejecutarlo. Pero el conde Trocero y Próspero organizaron su fuga, y Conan huyó a través de los yermos pictos, donde, después de una extraña aventura relacionada con el Tesoro de Tránicos, sus amigos Trocero, Próspero y Publius se pusieron en contacto con él y lo convencieron para que encabezara una rebelión contra el déspota Numedides después de la cual subió al trono por aclamación general.

Resistió tres intentos de arrebatársela la corona y, después, sintiendo su reino relativamente seguro, se casó con Zenobia, una mujer de la pequeña nobleza nemedica que lo había ayudado a conservar la corona tiempo atrás. Siendo rey, Conan estuvo en el centro de muchas tormentas políticas y de intrigas brujeriles, evitando siempre que le sucediese algo a él o a Zenobia. Pero después sobrevino un período de relativa calma en Aquilonia, y Conan y Zenobia disfrutaron durante algún tiempo de la tranquilidad doméstica, viendo cómo crecían sus hijos: el príncipe Conn, la princesa Radegund y el príncipe Taurus.

Hasta que surgieron nuevas intrigas, y Conan se vio obligado a enfrentarse con el supremo mago estigio Thoth-Amón, al que logró matar. Poco después murió Zenobia, cuando daba a luz a su cuarto hijo, y varios años después, a causa de una misteriosa amenaza procedente del lejano oeste, Conan abdicó y se marchó al océano Occidental, en el que fue tal vez su último viaje, aunque las Crónicas no recogen su muerte y ofrecen poca información acerca de los días posteriores a su viaje al continente de Mayapán. El príncipe Conn sucedió a su padre y reinó con el nombre de Conan II de Aquilonia.

CORINTHIA

Corinthia, tierra de montañas y de oscuras ciudades-estado unidas por una endeble alianza, era un reino hybóreo menor, famoso sobre todo porque el Camino de los Reyes atravesaba su territorio. Sus habitantes vivían de la agricultura y la ganadería y eran autosuficientes; en varias ciudades-estado existían pequeñas industrias, entre las cuales se contaban la producción de lana y la de instrumentos musicales de artesanía. Un infame barrio de ladrones, es el Laberinto —verdadera maraña de negras callejuelas y sórdidos entres— atráta a rufianes, camorristas y mujeres perdidas de todo el reino y de allende sus fronteras.

“Pastores tocando la flauta en las verdes colinas”



***“Nunca existió una tierra más tenebrosa...
llena de colinas y de oscuros bosques...”***

Cimmeria, la tierra natal de Conan, era una nación norteha situada debajo de Aesgaard, su aliada durante algún tiempo, y de Vanahelm, su inveterada enemiga, aunque separada de ambas por los montes Elglofos. Sus habitantes eran bárbaros altos, fuertes, de pelo oscuro y ojos claros. Los cimmericos, descendientes directos de los pobladores de la perdida Atlantis, que desapareció en el Gran Cataclismo, y antepasados de los gaélicos, vivían en tribus y en su mayor parte se dedicaban a la caza y al aprovechamiento de los bosques. Al contrario que los animosos bárbaros de Nordhelm, los cimmericos eran más melancólicos, identificándose con sus “cielos casi siempre grises”, como dice sugestivamente una de sus elegías. Su carácter sombrío, sin embargo, no los convertía en guerreros menos feroces en las batallas, y muchos guerreros del norte de Aquilonia no se iban a dormir sin rogar antes a Mitra que protegiera su casa y a sus seres queridos “contra los melanos negros que descienden como lobos de sus fortalezas con antorchas y espadas de hierro”.

Los cimmericos confiaban en el siniestro Crom de la Elevada Montaña, jefe de los dioses, aunque no eran dados a rezar. Más bien creían que poco se puede esperar aquí o en el más allá, y que los dioses no desean que los adoren, sino que es mejor no intentar alterar su indiferencia hacia los mortales. Practicaban, sin embargo, un extraño rito cuando nacía un varón, en el que suplicaban a Crom que concediese al futuro hombre “poder para luchar o matar”. Los cimmericos creían que después de la muerte el alma vaga por la montaña de Crom, un reino sombrío de nubes grises, frías brumas y vientos ululantes durante toda la eternidad.



CIMMERIA

Aquilonia, el reino que se encuentra en el extremo oeste de los reinos hybóreos de la época de Conan, mantiene su "supremacía en el mundo occidental". Es un gigante comercial y militar con un elevado grado de civilización, al que sólo le falta, tal vez, la diversidad cultural que tiene su rival: Nemedia. Las provincias más importantes del país son Poltain, la que se encuentra más al sur, una hermosa región de praderas soleadas, onduladas llenas de rosas, naranjos y arboledas de palmeras; Attalus, en el sureste, una baronía cuyos nobles afirman que descienden de la más antigua realeza de Aquilonia y que domina una zona de un gran nivel de comercio y cultura, y Gunderland, una provincia del norte que limita con Cimmericia y se halla aislada del resto de Aquilonia por bosques llenos de osos salvajes, lobos y uros. Gunderland fue en tiempos un principado separado antes de que su gente considerara en incorporarse a Aquilonia. Los hombres de Gunderland son hybóreos primitivos, y su mayor concesión al aliarse con Aquilonia fue la adopción del culto de Mitra en lugar de seguir adorando al antiguo Bori. Se trata de gente alta, tosca y robusta, de cabello rojizo y ojos grises. Los hombres de Gunderland son extraordinarios soldados que constituyen los pilares de la infantería aquilonia en calidad de lanceros, aunque el vasallaje a su patria adoptiva no trabaja como mercenarios para los ejércitos de Zamora y Shem, por ejemplo.

La Marca Occidental es una importante zona fronteriza de Aquilonia que se encuentra entre las marcas bossonias y las estepas pictas y está formada por varias provincias que incluyen Conawaga, la más extensa y densamente habitada; Schohira, la más pequeña; Oriskonia, la menos poblada y Thandara, la que se halla más al sur y la más pionera, que destaca por fuertes dirigidos por un comandante militar. Aunque hay un estado casi permanente de guerra entre los pioneros de la marca Occidental y los pictos nativos de la estepa, los colonos siguen llegando a esa zona debido a la escasez de buenas tierras en el interior del país, donde los señores de Aquilonia han confiscado una gran parte de tierras fértiles para usarlas como cotos de caza privados. Otras provincias de Aquilonia son: Taurán, tierra de pastoreo y de bosquecillos, cuyos habitantes viven en unas pintorescas chozas con techos de paja y cazan venados; Couthen, Manara, Thure, Ramán, Karaban y las baronías de Torth, Amilius, Lor e Imirus. En una llanura que se halla cerca del río Khorotas, rodeada de fértiles tierras y situada en el Camino de los Reyes —la famosa ruta comercial hybórea que atravesaba el país de este a oeste— se encuentra Tarantia, la capital amurallada de Aquilonia, la ciudad más grande del reino. Famosa como centro comercial es la sede del elegante palacio real de torres azules y doradas. Tarantia es conocida como "la ciudad más principescas de Occidente", aunque aquí se en-

cuentra la sombría Torre de Hierro, una conocida cárcel.

Aquilonia es, sobre todo, una tierra de un clima cálido y placentero. Su gente es una raza orgullosa, de elevada estatura y complexión fuerte. Son fieles en su devoción al dios Mitra, cuyo oficio religioso exige refinados rituales y prohíbe los sacrificios humanos. En cuestiones de guerra, los aquilonios confían en su caballería armada y en una importante fuerza de infantería. Sus lanceros son mayormente de Gunderland, mientras que los bossonios, los mejores arqueros de la época, forman la división de arqueros. Las tropas imperiales son conocidas como las Legiones Negras, mientras que la guardia personal del rey son los Dragones Negros.

Durante el reinado del rey Conan I, la corte de Tarantia fue el centro de romances, aventuras, sabiduría y riqueza. La copia de un retrato de la corte que se conservó en las Crónicas muestra a las personas que formaban el círculo real más íntimo: el rey Conan, la reina Zenobia y sus hijos —el príncipe Conn, la princesa Radebund y el príncipe Taurus—, el consejero Publius, que era más un hombre de planes que de acción: el conde Trocero de Poltain, senescal de Aquilonia; Próspero de Poltain, mano derecha y confidente del rey; Alcemides el filólogo de la corte; Dextheus, el Supremo Sacerdote de Mitra, y el general Pallantides, comandante de los Dragones Negros.

**"El reino más poderoso del Occidente
y el más orgulloso del mundo"**

AQUILONIA



AQUILONIA — EL CASTILLO REAL Y LA CASA SOLARIEGA

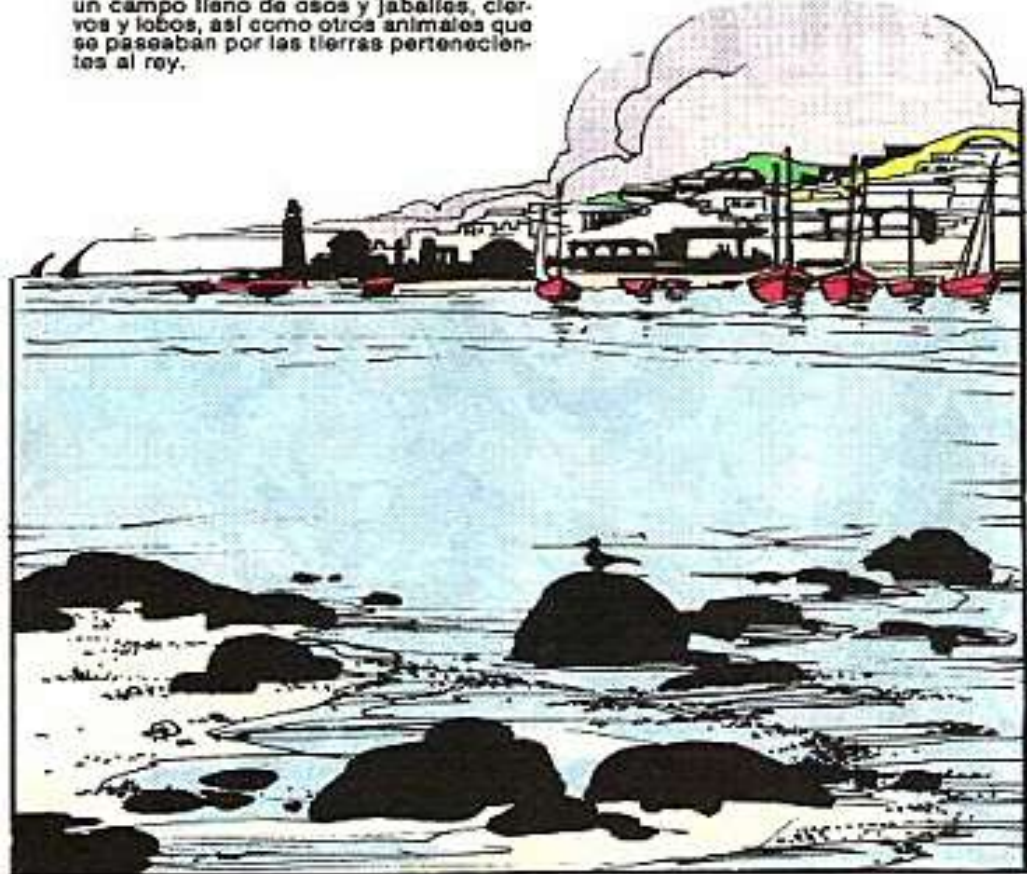
El castillo del rey Conan era una fortificación rodeada de gruesas murallas y almenas patrulladas por arqueros bossonios, así como por otros guardias, armados con alabardas y espadas, que podían ver a leguas de distancia. Una barbacana, un pequeño fuerte o caseta exterior, conducían a un puente levadizo. Al cruzar el puente se llegaba al pabellón interior protegido por un rastrollo de hierro y puertas dobles. Del otro lado de estas puertas había una gran zona abierta donde se encontraban las habitaciones de los sirvientes, los establos, las falconeras y palomeras, los pajareros, los pozos, las fraguas y viveros, los prados de pastoreo y de árboles frutales. Una muralla interior rodeada la torre, la parte más protegida del castillo, donde se encontraban los aposentos de la familia real. Una puerta que había en la muralla interior conducía a la torre a través de un pabellón interior. En el pabellón interior se encontraban la cocina, la pastelería y los hornos, así como los jardines privados. En la torre estaban los aposentos reales, un altar a Mitra, los cuartos de las costureras y bordadoras, los salones de audiencias y el cuarto del trono, un inmenso salón de fiestas, las mazmorras, las despensas y las bodegas de vino. Alrededor del castillo se encontraba la casa solariega del rey, un bosque privado y un campo lleno de osos y jabalíes, ciervos y lobos, así como otros animales que se paseaban por las tierras pertenecientes al rey.



ARGOS

“¡Hacia Argos y el mar!”

Entre las naciones comerciales más importantes de la Era Hybórea, Argos tenía fama por su industria marítima, sus capitanes y sus excelentes y corpulentos marineros considerados como los mejores del mundo. Estaba situada a orillas del mar Occidental, entre Zingara y Estigia, sus más acerbos rivales. Argos dominaba el comercio marítimo. Su propia costa era un conjunto de ciudades cosmopolitas y puertos hormigueros de gente de los que partían barcos mercantes hacia el sur en dirección a Kush y a los Reinos Negros, donde los argosanos comerciaban con granos, sedas, azúcar y espadas de acero a cambio de marfil, cobre, esclavos y perlas. La ciudad portuaria más importante de todas era Messantia, la capital de Argos. Allí comenzaba el Camino de los Reyes, un importante camino hybóreo que llegaba hasta Turán por el este, y de allí partía el enorme tráfico fluvial de Aquilonia, Nemedia y Ofir. Allí también se buscaban la vida contrabandistas y piratas, que justificaban el viejo dicho “Todos los caminos marítimos conducen a Messantia”. En realidad, hay razones para creer que Argos mantenía y permitía usar de manera no oficial las instalaciones del puerto a conocidos piratas barachanos a cambio de permitir el paso libre a los barcos argosanos por mar abierto, mientras acosaban a los barcos de Zingara, su rival. Al norte de las bulliciosas ciudades costeras se encontraban las provincias del interior de Argos, culturalmente atrasadas y de menor importancia económica.













© 2000
Damon









© 2004
DEMO 89

HOW TO ARSENIO LUPIN

